

ARDESTO

ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА
Автоматична пральна машина
з фронтальним завантаженням

ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Автоматическая стиральная машина
с фронтальной загрузкой

USER MANUAL
Fully automatic front loading
washing machine



WMS-6118W

ЗМІСТ

Інформація з техніки безпеки	2
Інструкція з техніки безпеки.....	4
Опис виробу	5
Інструкція зі встановлення.....	6
Способи блокування та розблокування дверцят	10
Спосіб використання дозатора для миючих засобів	11
Функції панелі керування	12
Функції та програми.....	13
Програми прання.....	18
Технічне обслуговування	22
Інші функції.....	24
Перед початком прання.....	24
Справність обладнання	26
Усунення несправностей	26
Технічні дані	27

ІНФОРМАЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями або з відсутністю досвіду та знань (включаючи дітей) можуть користуватися цим приладом лише під наглядом або після проведення інструктажу особою, відповідальною за їх безпеку, щодо безпечного користування приладом.
- Наглядайте за дітьми і не дозволяйте їм гратися з приладом.
- Діти від восьми років, особи з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями та особи без відповідного досвіду та знань можуть користуватися цим приладом

лише під наглядом або після проведення інструктажу стосовно безпечного користування приладом і пов'язаних з ним ризиків. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Не можна доручати чищення або технічне обслуговування приладу дітям без відповідного нагляду.

- Не можна залишати дітей віком до трьох років без постійного нагляду поблизу приладу.
- У разі пошкодження електричного кабелю виробник або його авторизований сервісний центр чи інша кваліфікована особа має замінити його. Робити це самостійно небезпечно.
- Щоб уникнути небезпеки через небажане вимкнення теплового вимикача, цей прилад не можна підключати до мережі живлення за допомогою зовнішнього пристрою для перемикачів, наприклад, таймера, або приєднувати до мережі, яка регулярно вмикається і вимикається комунальними підприємствами.
- Прилад слід підключати до водопроводу за допомогою нових шлангів, що постачаються. Повторно використовувати старі шланги не можна.
- Цей пристрій призначений для побутового та аналогічного застосування, зокрема:
 - у кухонних зонах для персоналу в магазинах, офісах тощо;
 - у сільських житлових будинках; для використання клієнтами в готелях, мотелях та інших приміщеннях житлового типу;
 - у зонах загального користування в багатоквартирних будинках або в пральнях самообслуговування.
- Номінальна місткість під час прання/віджиму: 6 кг;
Тиск води: 0,03-1 МПа

ПОПЕРЕДЖЕННЯ: щоб уникнути небезпеки внаслідок ненавмисного скидання термовимикача, пристрій не повинен підключатися до зовнішнього перемикача, наприклад, таймера, або до ланцюга, який регулярно вмикається і вимикається постачальником електроенергії.

ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ (Обов'язкове дотримання)

З метою запобігання завданню шкоди або пошкоджень користувачеві, іншим особам та їх майну, обов'язково дотримуйтесь правил безпеки.

Попередження

- **Ризик ураження електричним струмом**

1. Будь ласка, при напрузі 220-240 В, зі струмом більше 10 А використовуйте відповідний рознім для заземлення.
2. При встановленні та демонтажі кабелю живлення, будь ласка, використовуйте штепсельну вилку. Не використовуйте пошкоджений кабель живлення. Якщо кабель живлення забруднений, протріть його сухою ганчіркою.
3. Не вставляйте і не витягайте штепсельну вилку вологими руками.
4. Витягніть штепсельну вилку із джерела живлення після закінчення прання, під час ремонту або очищення.

- **Небезпека пожежі і витоку струму**

1. Стежте, щоб біля пральної машини не було джерел вогню або запалених цигарок, свічок та летких речовин.
2. Не розприскуйте воду на панель керування пральної машини.
3. Не встановлюйте пральну машину у вологому місці. Прилад призначений для використання лише всередині будинку.
4. Зафіксуйте зливний шланг і переконайтеся, що каналізація чиста.

- **Небезпека високих температур**

1. При пранні у високотемпературному режимі скло дверцят буде нагріватися. Не торкайтеся скла дверцят, ретельно пильнуйте за дітьми.
2. При відкритті дверцят після прання у високотемпературному режимі почекайте, поки температура знизиться до безпечного рівня, і дверцята відкриються автоматично.

- **Небезпека отримання травм**

1. Видаліть картонне пакування після розпакування приладу. Не дозволяйте дітям гратися з ним або їсти його.
2. Не дозволяйте дітям вмикати або вилазити на пральну машину.
3. Будь ласка, закривайте дверцята машини після використання, щоб діти не опинилися всередині барабана.

- **Небезпека пошкодження**

1. Не кладіть важкі речі на верхню частину пральної машини.
2. Якщо ви хочете перемістити машину, попросіть когось про допомогу.
3. Звертайтеся за допомогою лише до спеціалістів з ремонту пральних машин.

- **Небезпека пошкодження речей**

1. Не завантажуйте в машину для прання речі, які є водонепроникними, наприклад, дощовик, вироби з пір'я, спальні мішки.
2. Завантажуйте в машину речі, придатні для прання. У разі виникнення сумнівів, дотримуйтесь інструкції.


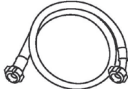

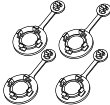
- **Небезпека вибуху**

1. Не періть тканини, забруднені гасом, бензином, розчинником, легкозаймистими речовинами.
2. Не вмикайте режим прання у разі витоку газу.

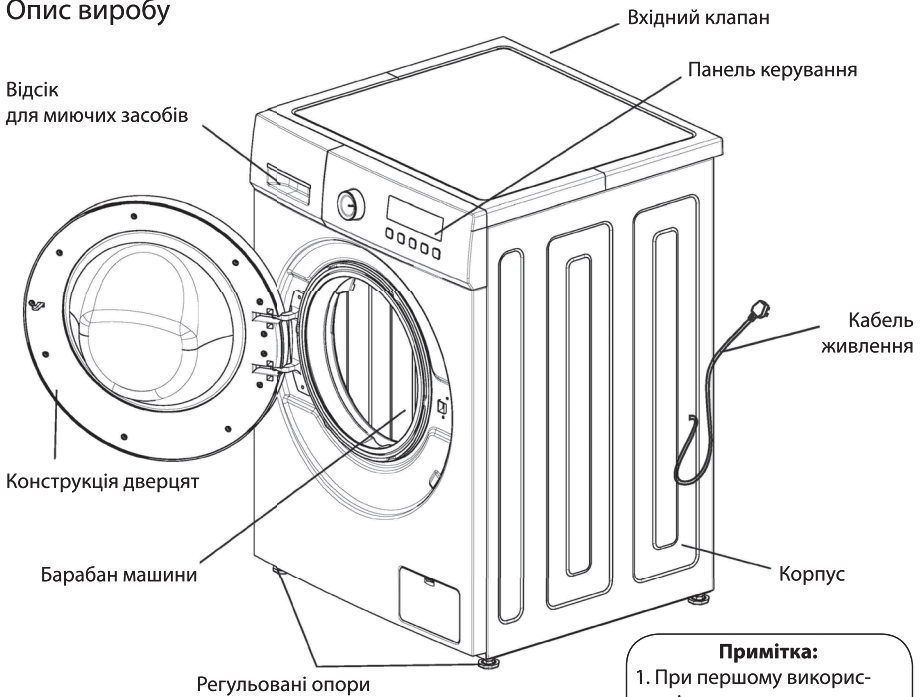
Зверніть увагу: коли ви витягаєте штепсельну вилку, замок дверцят машини може бути розблокований, навіть якщо всередині барабану багато води. Тому, будь ласка, перевірте рівень води всередині машини, перш ніж розблокувати дверцята, щоб уникнути небажаної шкоди.

Опис виробу

В комплекті з пральною машиною:

Інструкція користувача	Шланг подачі води	Гайковий ключ	Захисні кришки болтів для транспортування
			

Опис виробу



Зображення вище наведене як довідкова інформація, детальна інформація повинна ґрунтуватися на реальному продукті!

Примітка:

1. При першому використанні може вилитися трохи води. Це нормальне явище, тому що вода залишається в машині після проведення випробувань в робочих умовах.
2. Після кожного використання витягуйте штепсельну вилку і закривайте кран, щоб запобігти витoku води або пожежі.

Інструкція зі встановлення

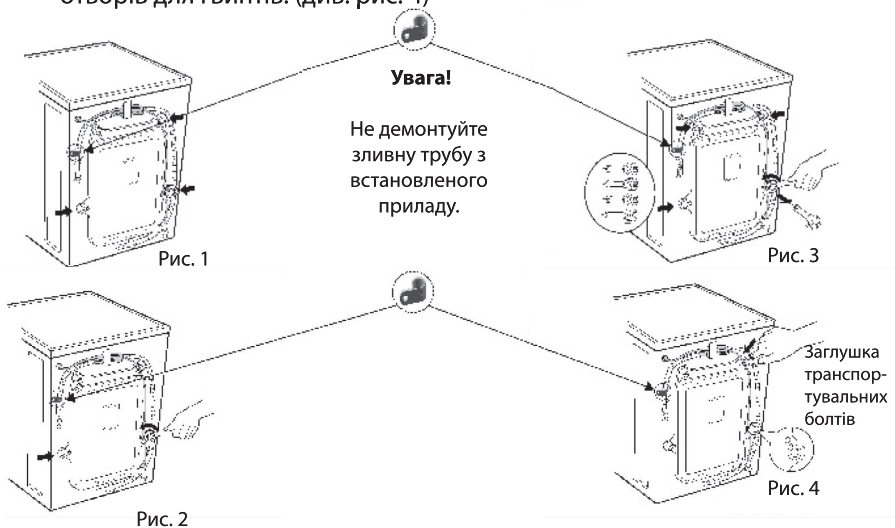
- Не встановлюйте пральну машину і не використовуйте її у приміщеннях, де температура може опуститися нижче 0 °С, або де погодні явища можуть впливати на роботу приладу.
- Встановлюйте пральну машину відповідно до цієї інструкції користувача.
- Відрегулюйте ніжки для забезпечення необхідної вентиляції, якщо прилад встановлено на поверхні з килимом.
- У сільській місцевості занадто багато шкідників. Зберігайте довкола чистоту, тому що будь-які пошкодження, спричинені тарганами або іншими шкідниками, не підлягають відшкодуванню за гарантією.

Транспортувальні болти

- Пральна машина постачається в комплекті з транспортувальними болтами для запобігання внутрішнього пошкодження при транспортуванні.

Демонтаж транспортувальних болтів

1. З метою уникнення внутрішнього пошкодження при транспортуванні встановлюються 4 болти. Перед використанням пральної машини демонтуйте ці болти (див. рис. 1)
Якщо болти не будуть демонтовані, можуть виникнути сильна вібрація, шум і несправності.
2. За допомогою гайкового ключа ослабте 4 болти (див. рис. 2)
3. Трохи відкрутіть гумову гайку болта, а потім витягніть болти, збережіть болти і гайковий ключ (див. рис. 3)
Болти слід встановити на місце у разі транспортування пральної машини.
4. Використовуйте заглушки, що додаються в комплекті, для герметизації отворів для гвинтів. (див. рис. 4)



Вимоги щодо встановлення

Пристрій повинен бути встановлений на твердій, сухий, чистій, рівній поверхні.

Встановлення по горизонталі

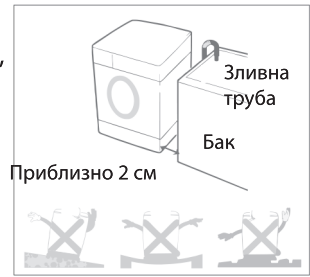
- Кут нахилу повинен бути менше 1 градуса.

Штепсельна розетка

- Відстань між будь-якими сторонами пральної машини і розеткою має бути в межах 1,5 метра.
- Не вмикайте надто багато електричних приладів в одну розетку.

Очищення навколишнього простору

- Необхідно очистити стіну, двері та поверхню підлоги.
- Встановіть пральну машину на тверду і стійку поверхню зі зливним отвором. Не встановлюйте прилад на м'яку гумовотканинну пластину або дерев'яну підлогу.
- Не кладіть брудний одяг або інші предмети на верхню частину пральної машини — це може вплинути на функціонування приладу.



Примітка

Підключення до джерела живлення

1. Не використовуйте монтажну панель або подібні предмети.
 2. Якщо кабелі живлення пошкоджені, слід звернутися до спеціалістів для ремонту.
 3. Після використання пральної машини витягніть вилку і закрийте кран.
 4. Пральна машина має бути заземлена за допомогою заземленої розетки відповідно до стандартів електричної безпеки.
 5. Помістіть пральну машину в тому місці, в якому легко підключити розетку.
- Зверніться до сервісного центру для ремонту пральної машини. Дії непрофесіоналів можуть завдати шкоди і спричинити виникнення неполадок у пральній машині.
 - Не встановлюйте пральну машину у місці, де температура нижче 0 °C. Шланги можуть замерзнути і зламатися. Крім того, температура нижче 0 °C може призвести до несправності панелі керування програмами.
 - Якщо ви переміщуєте пральну машину при температурі нижче 0 °C, залишіть пральну машину при кімнатній температурі протягом декількох годин перед її запуском.

Інструкція із заземлення

- Пральна машина повинна мати пристрої для заземлення. У разі несправності такої пристрій може зменшити ризик ураження електричним струмом. Пристрій оснащено кабелем (включаючи дрот і заземлену штепсельну вилку). Заземлена вилка повинна бути вставлена у відповідну розетку. Якщо у вас виникли сумніви щодо того, чи правильно заземлена пральна машина, зверніться до професійного обслуговуючого персоналу. Якщо вилка не підходить для розетки, не здійснюйте заміну вилки самостійно.
- Якщо пральна машина димить, або відчувається запах, витягніть кабель живлення і зверніться до професійного обслуговуючого персоналу.

Пральна машина повинна бути з'єднана з отвором подачі води. Використовуйте нові шланги для приєднання сантехніки. Не використовуйте старі шланги. Щоб забезпечити якість, перед випуском машини з заводу проводять випробування на подачу води, тому всередині внутрішнього барабана, на дверних ущільненнях і дверних панелях може бути вода, що вважається нормальним явищем.

З'єднання для підведення води

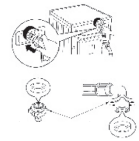
УВАГА! Не підключати до гарячої води!

1. Тиск подачі води встановлюється в межах від 30 кПа до 1000 кПа.
2. Не стирайте різьбу гвинта при підключенні впускних труб з клапанами.
3. Встановіть пристрій для скидання тиску, якщо тиск подачі води перевищує 1000 кПа.

- Два ущільнення встановлено в різних кінцях труби, щоб запобігти витоку води.
- Включіть кран і перевірте, чи немає витоку в елементах з'єднання.
- Регулярно перевіряйте труби.

За необхідності труби потрібно замінити.

- Слідкуйте, щоб труби не були пошкоджені та не перепліталися одна з одною.



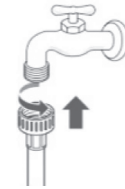
З'єднувач для труби подачі води з гумовим ущільненням

- 1** Перевірте гумові ущільнення по обидва боки шланга. Вставте гумове ущільнення в муфту для з'єднання труб на кожному шлангу, щоб запобігти витоку води.



- 2** Приєднайте шланги подачі води до водопровідних кранів вручну, а потім затягніть ще на 2/3 обороту плоскогубцями. Підключіть синій шланг на водопровідний кран.

ОБЕРЕЖНО
Не затягуйте сильно шланг. Ви можете пошкодити з'єднувальну муфту.

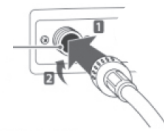


- 3** Після приєднання шланга подачі води в пральну машину до водопровідних кранів відкрийте водопровідні крани, щоб вимити струменем води сторонні речовини (бруд, пісок або тирсу) з водопровідних ліній. Спустіть воду у відро і перевірте температуру води.



- 4** Щільно приєднайте шланги до впускного отвору для води вручну, а потім затягніть ще на 2/3 обороту плоскогубцями.

Впускний отвір для води



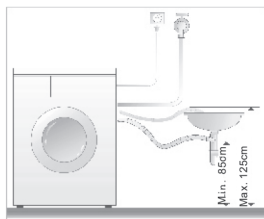
ОБЕРЕЖНО
Не затягуйте сильно шланги. Ви можете пошкодити клапани, що призведе до витоку води і пошкодження майна.

- 5** Перевірте на наявність витоку води, включивши крани. Якщо вода витікає, повторіть кроки з 1 по 4.

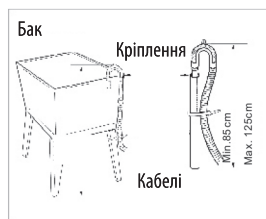
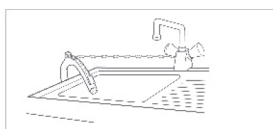
- Цей прилад призначено для використання в домашніх умовах. Не встановлюйте його на кораблі, в трейлері або літаку.
- Виключіть кран, якщо прилад довгий час не використовується (наприклад, під час відпустки).
- Зніміть фіксатор дверцят та вимкніть функцію зачинення дверцят, щоб діти не опинилися замкненими всередині барабана машини.
- Пакувальні матеріали (наприклад, плівкові, поролонові) можуть зашкодити дитині і викликати задуху! **УВАГА! ЗБЕРІГАЙТЕ ПАКОВАННЯ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.**

Встановлення зливної труби

- Закріпіть зливну трубу за допомогою троса.
- Правильно встановіть зливну трубу, щоб зменшити наслідки витоків води на підлогу.
- Щоб запобігти сифонному ефекту, зливну трубу потрібно встановити на висоті 0,85 - 1,25 м, крім того, кінець зливної труби не повинен занурюватися у воду.
- Якщо зливна труба занадто довга, не вставляйте її в пральну машину: це може викликати нехарактерний шум (див. схему на наступній сторінці).

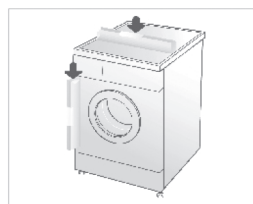


Інструкція з встановлення труби



Встановлення по горизонталі

- Щоб уникнути шуму та вібрації, відрегулюйте горизонтальне положення пральної машини, краще встановлювати її в кутку приміщення.
- Якщо поверхня нерівна, відрегулюйте встановлювальні штифти (не підкладайте шматки дерева або подібні предмети). Переконайтеся, що чотири встановлювальні штифти щільно торкаються поверхні, а машина виставлена горизонтально.



- **Регулювання встановлювальних штифтів.** Налаштуйте регулювальні ніжки, щоб пральна машина була встановлена горизонтально і міцно спиралася на поверхню. Після регулювання закрутіть контргайку, для надійності. Не ставте пральну машину на платформу, яка знаходиться вище рівня підлоги, щоб запобігти випадковому падінню машини.
- **Перевірка в діагональному напрямку.** При зусиллі, спрямованому вниз по діагоналі пральної машини, пральна машина не повинна хитатися (необхідно перевірити в напрямку обох діагоналей, якщо пральна машина хитається, необхідно відрегулювати регульовані ніжки).



Способи блокування та розблокування дверцят

Блокування дверцят

- Після запуску машини дверцят блокуються автоматично, вмикається лампочка/зображення «Дверний замок» на панелі керування.

Розблокування дверцят

- Якщо світиться сигнальна лампочка/зображення «Дверний замок», натисніть кнопку «Старт/Пауза», режим ПРАННЯ/ЗЛИВАННЯ ВОДИ закінчиться. Через 10 секунд дверний замок розблокується автоматично.
- Витягніть вилку із розетки і через 10 секунд, дверний замок розблокується автоматично.
- Якщо відкрити дверцят під час роботи пральної машини, може вилитися піна; витріть піну рушником.
- Якщо температура занадто висока, не можна відчиняти дверцят під час прання.
- Якщо рівень води занадто високий, не можна відчиняти дверцят під час прання.

Спосіб використання дозатора для миючих засобів

Синтетичний пральний порошок



- Розчиніть миючий засіб (наприклад, шматки мила) перед додаванням у дозатор для миючих засобів.

Рідке мило

Засіб для відбілювання



- Використовуйте миючий засіб, який не утворює багато піни.
- Концентровані миючі засоби розчиніть у воді у співвідношенні 1:2 перед додаванням у дозатор для миючих засобів.

Пом'якшувальний засіб

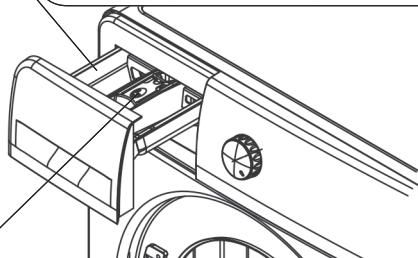


- Влийте пом'якшувальний засіб перед пранням, який вилетіть в барабан автоматично після відбілюючого засобу.
- Концентровані пом'якшувальні засоби розчиніть у необхідній кількості води.
- Рівень засобу не повинен перевищувати відмітку MAX.



Миючий засіб для замочування

- Будь ласка, додайте помірний миючий засіб після вибору функції замочування (попереднього прання), якщо одяг занадто забруднений.

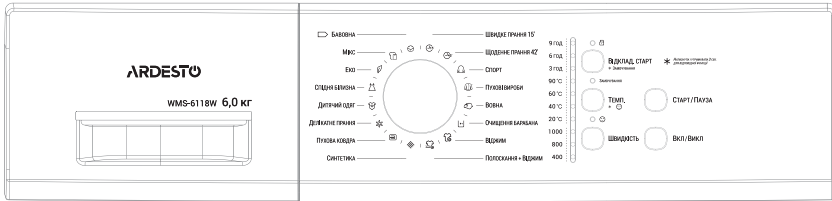


- Використовуйте лише спеціальні миючі засоби.
- Не використовуйте багато миючого засобу, який утворює багато піни. Це може вплинути на якість прання або спричинити неполадки.
- Обирайте миючий засіб відповідно до типу і кольору одягу, температури води та ступеня забруднення.
- Використовуйте миючий засіб середньої концентрації для кращої якості прання та захисту оточуючого середовища.

Рекомендації щодо використання миючих засобів при різних температурних режимах

- При пранні сильно забруднених білих речей ми рекомендуємо використовувати програму «Бавовна» з температурою 60 °C або вище і звичайний пральний порошок (для інтенсивного прання), який містить відбілюючі речовини, які при середніх/високих температурах забезпечують відмінну якість прання.
- Для прання при температурі від 40 °C до 60 °C тип використовуваного миючого засобу повинен відповідати типу тканини і ступеню забруднення. Звичайні порошки підходять для «білих» чи кольорових міцних тканин з високим ступенем забруднення, в той час як рідкі миючі засоби або порошки для «захисту кольору» підходять для кольорових тканин з невеликим ступенем забруднення.
- Для прання при температурі нижче 40 °C рекомендуємо використовувати рідкі миючі засоби або миючі засоби, спеціально марковані як придатні для прання при низьких температурах.

Функції панелі керування



Це зображення є орієнтовним. Панель керування реального виробу може відрізнятися.

1. Кнопка ввімкнення/вимкнення (Вкл/Викл)
 - Увімкніть або вимкніть джерело живлення.
 - Після закінчення прання натисніть кнопку, щоб вимкнути пристрій.
2. Кнопка «Старт/Пауза»
 - Натисніть кнопку для запуску пральної машини.
 - Натисніть кнопку під час прання, щоб зупинити пристрій, натисніть знову, щоб продовжити прання.
3. Кнопка «Відкладений старт»

Під час використання функції «Відкладений старт» для прання час затримки складає 3 години, 6 годин, 9 годин, 12 (на панелі управління загоряться два індикатори 3 + 9), 15 (6 + 9), 18 (3 + 6 + 9).



 - Якщо ви хочете скасувати функцію «Відкладений старт», натисніть кнопку «Відкладений старт» ще раз.
 - Час функції «Відкладений старт» означає проміжок часу від призначення режиму прання до початку прання.
 - Функцію «Відкладений старт» необхідно використовувати після вибору програми і перед тим, як натиснути кнопку «Старт / Пауза».
4. Індикатор «Замочування»
 - Якщо одяг сильно забруднений, ви можете вибрати цю програму перед початком прання.
 - Натисніть кнопку «Відкладений старт» і утримуйте її протягом 3 секунд, щоб увімкнути/вимкнути функцію «Замочування».
5. Кнопка «Темп.» («Температура»)
 - Після ввімкнення пристрою, натиснувши кнопку «Вкл/Викл», вибору необхідної програми прання, виберіть температуру води відповідно до типу і ступеня забруднення одягу.
6. Індикатор «Блокування від дітей» ☹
 - Натисніть кнопку для блокування від дітей.
 - Якщо кнопку «Блокування від дітей» увімкнено, інші кнопки, крім кнопки «Вкл/Викл», недоступні.
 - Натисніть кнопку «Температура» і утримуйте її протягом 3 секунд, щоб увімкнути/вимкнути функцію блокування від дітей.
7. Кнопка «Швидкість»
 - Після ввімкнення пристрою, натиснувши кнопку «Вкл/Викл», вибору

необхідної програми прання, виберіть швидкість віджиму відповідно до типу і кількості речей.

9. Ручка вибору програм

- Виберіть програму відповідно до типу і ступеня забруднення одягу.

10. Індикатор статусу

-  **Блокування дверцят:** цей значок означає відкриття або закриття дверного замка.
-  **Блокування від дітей:** значок у лівому верхньому куті використовується для активування і деактивування блокування від дітей, праворуч відображається стан активування блокування від дітей.

Функції та програми

Прання звичайного одягу

1. Підготовка

- Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
- Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
- Підключіть подачу води і відкрийте кран.

2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл».

3. Програми вибираються відповідно до вимог.

- Бавовна - Мікс - Еко - Спідня білизна - Дитячий одяг - Делікатне прання - Пухова ковдра - Синтетика - Полоскання + Віджим - Віджим - Очищення барабана - Вовна - Пухові вироби - Спорт - Щоденне прання 42' - Швидке прання 15'

4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.

5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.

- Відкрийте дверцята і витягніть одяг.
- Відключіть машину від електромережі та закрутіть кран.

Програма «Бавовна»

Ця програма призначена для прання помірно або легко забрудненого одягу, як-от бавовни, постільної білизни, спідньої білизни, рушників, сорочок тощо.

1. Підготовка до прання

- Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
- Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
- Підключіть подачу води і відкрийте кран.

2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.

3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Бавовна».

- Програма прання буде вибрана автоматично.
- Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.

4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.

5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - **Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.**
 - **Під час прання рушників у пральній машині пряжа стискатиметься, поверхня рушника буде шорсткою. Використовуйте пом'якшувальний засіб, щоб запобігти такому явищу.**

Програма «Мікс»

Ця функція може використовуватися для прання різного одягу, як-от бавовни, синтетики у швидкому режимі (не змішуйте одяг, який легко линяє).

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Мікс».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - **Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.**
 - **Відокремте білий і кольоровий одяг від темного одягу.**

Програма «Еко»

Ця програма призначена для прання легко забрудненого одягу з метою економії часу та електроенергії.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Еко».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - **Якщо ви хочете змінити налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» для тимчасового призупинення пристрою, потім виберіть необхідну програму.**

Програма «Спідня білизна»

Ця програма призначена для прання спідньої білизни.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Спідня білизна».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - **Якщо ви хочете змінити налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» для тимчасового призупинення пристрою, потім виберіть необхідну програму.**

Програма «Дитячий одяг»

Ця програма призначена для прання при високотемпературному режимі дитячого одягу, одягу людей, які страждають алергією, або людей із чутливою шкірою.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Дитячий одяг».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.
 - Щоб уникнути опіків гарячою парою, після завершення прання спочатку відкрийте дверцята пральної машини і дайте вийти парі, і тільки потім виймайте речі з барабана.

Програма «Делікатне прання»

Ця функція використовується для прання делікатних, мереживних тканин, шовкової спідньої білизни.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Делікатне прання».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - **Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.**

Програма «Пухова ковдра»

Ця програма призначена для прання постільної білизни, простирادل, фіранок та інших речей, які можна прати в пральній машині.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Пухова ковдра».
 - Програма прання буде обрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води, швидкість обертів і час полоскання.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - **Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.**
 - **Не можна прати ковдри з електропідігрівом і килими (це може пошкодити машину та одяг).**
 - **Рівномірно розподіляйте білизну в барабані під час віджиму, щоб уникнути сильної вібрації і скоротити час сушіння.**
 - **Закладайте речі в розправленому вигляді, а не однією грудюю.**
 - **Якщо білизна збилася, зупиніть віджим, розправте і розкладіть білизну всередині барабана і запустіть програму віджиму повторно.**

Програма «Синтетика»

Ця програма призначена для прання одягу з синтетичних тканин.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Синтетика».
 - Програма прання буде обрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води, швидкість обертів і час полоскання.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запусить процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - **Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.**

Програма «Полоскання + Віджим»

Ця програма виконує тільки полоскання і віджим, а не прання.

1. Підготовка
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Полоскання + Віджим».
 - Програма буде вибрана автоматично.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запусить програму.
5. Після закінчення програми ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку «Полоскання + Віджим» для скидання налаштувань.
 - Можна встановити максимальну швидкість обертання барабана, але не можна встановити температуру.

Програма «Віджим»

Ця програма виконує тільки віджим.

1. Підготовка
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Віджим».
 - Натисніть кнопку «Швидкість» і налаштуйте швидкість обертання барабана.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запусить програму.
 - Пральна машина почне спускати воду і віджимати одяг.

5. Після закінчення програми ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час віджиму, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза», потім натисніть кнопку «Швидкість».
 - У процесі обертання барабана пральної машини фактична швидкість обертання може не відповідати швидкості, закладеній у програмі. Це зумовлено тим, що пральна машина регулює швидкість обертання відповідно до ваги одягу.
 - Під час обертання барабана буде чутно ритмічне дзижчання. Це не свідчить про несправність пристрою. Це стандартний звук під час зливання води.

Програма «Очищення барабана»

1. Підготовка
 - Перед чищенням переконайтеся, що в барабані немає сторонніх предметів.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте рідкий відбілюючий засіб в основний відсік.
 - Не додавайте мийний засіб або засіб для прання, щоб уникнути надмірного утворення піни.
 - Закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Очищення барабана».
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза».
 - Програма запуститься після блокування дверцят.
5. Після закінчення програми ви почуєте сигнал.
 - Після закінчення очищення відкрийте дверцята і зачекайте, поки внутрішня частина пральної машини висохне, щоб уникнути деформації прокладки.
 - Якщо в будинку є діти, не відчиняйте дверцята протягом тривалого часу.

Програма «Вовна»

Ця програма призначена для прання вовняних речей.

1. Підготовка
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Вовна».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.

- Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
 5. Після закінчення програми ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань
 - Після закінчення прання швидко витягніть одяг із барабана, щоб уникнути його деформації.
 - Відокремте білий і кольоровий одяг від темного одягу.
 - Використовуйте спеціальний мийний засіб для прання вовняних речей, щоб уникнути їх пошкодження і покращити ефект прання.

Програма «Пухові вироби»

Ця програма призначена для прання пухових виробів.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Пухові вироби».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.

Програма «Спорт»

Ця програма призначена для прання спортивного одягу.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Спорт».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку

натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.

Програма «Щоденне прання 42'»

Ця програма призначена для прання часто змінюваних і не дуже забруднених речей, а також речей із тонких матеріалів.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Щоденне прання 42'».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.
 - Для досягнення найкращих результатів вага одягу всередині барабана пральної машини не повинна перевищувати 4 кг.

Програма «Швидке прання 15'»

Ця програма призначена для прання часто змінюваних і не дуже забруднених речей, а також речей із тонких матеріалів.

1. Підготовка до прання
 - Відкрийте дверцята, покладіть одяг і закрийте дверцята.
 - Витягніть дозатор для мийного засобу, додайте мийний засіб і закрийте дозатор.
 - Підключіть подачу води і відкрийте кран.
2. Натисніть кнопку «Вкл/Викл», підключіть джерело живлення.
3. Поверніть ручку вибору програм і виберіть програму «Швидке прання 15'».
 - Програма прання буде вибрана автоматично.
 - Виберіть відповідну температуру води і швидкість обертів.
4. Натисніть кнопку «Старт/Пауза» і запустіть процес прання.
5. Після закінчення прання ви почуєте сигнал.
 - Якщо ви хочете змінити поточні налаштування під час прання, спочатку натисніть кнопку «Старт/Пауза» і зупиніть процес прання, потім натисніть кнопку для скидання налаштувань.
 - Для досягнення найкращих результатів вага одягу всередині барабана пральної машини не повинна перевищувати 2 кг.

Програми прання

Програма	Температура(°C)	Віджим (об/хв)	Максимальна вага	Час (хв)
Бавовна	Холодна вода (20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	Стандартна	54
Мікс	20 °C (холодна вода, 40 °C, 60 °C)	800 (0, 400)	Стандартна	60
Еко	20 °C (холодна вода, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	≤4 кг	52
Спідня білизна	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	59
Дитячий одяг	20 °C (холодна вода, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	≤4 кг	126
Делікатне прання	40 °C (холодна вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	48
Пухова ковдра	40 °C (холодна вода, 20 °C, 60 °C)	800 (0, 400)	≤2,5 кг	68
Синтетика	Холодна вода (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	Стандартна	67
Швидке прання 15'	20 °C (холодна вода, 40 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	15
Щоденне прання 42'	Холодна вода (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	≤4 кг	42
Спорт	40 °C (холодна вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤4 кг	44
Пухові вироби	40 °C (холодна вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	58
Вовна	40 °C (холодна вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	47
Очищення барабана	60 °C	800	–	75
Віджим	–	800 (0, 400, 1000)	Стандартна	10
Полоскання + Віджим	–	800 (0, 400, 1000)	Стандартна	16

Примітки:

1. Час прання буде змінюватися залежно від тиску води, типу тканин, кількості, температури води.
2. Час, що відображається на дисплеї, і фактичний час прання можуть відрізнятися.
3. Якщо швидкість обертання занизька, ефективність прання може знизитися. Збільште час полоскання.
4. Параметри програм прання відрізняються залежно від моделей пральної машини.
5. Якщо встановлена автоматична програма за замовчуванням як процедура енергоспоживання, час прання буде збільшено автоматично.

Технічне обслуговування

- Здійснюйте технічне обслуговування пральної машини для продовження терміну служби приладу.
- Перед очищенням та обслуговуванням від'єднайте пральну машину від електромережі.

Корпус пральної машини

Після прання очистіть зовнішню поверхню пральної машини м'якою ганчіркою. Якщо корпус сильно забруднений, використовуйте відповідний миючий засіб або мило.

- Не очищуйте корпус приладу безпосередньо водою.
- Не використовуйте полірувальний порошок, розчинники, бензин, спирт для чищення корпусу пральної машини.

Ущільнювальне кільце дверцят

Після прання видаліть забруднення, паперові відходи і т.д. Видаліть сторонні предмети.

Очищення універсального з'єднання (рекомендується: один раз на півроку)

- Накопичення відходів буде впливати на швидкість подачі води на впускному клапані.
1. Зніміть гнучкий шланг з боку універсального з'єднання.
 2. Зніміть гвинтовий фіксатор, прокручуючи його за напрямом стрілки.
 3. Промийте внутрішню частину гвинтового фіксатора.
 4. Встановіть очищений гвинтовий фіксатор на гнучкий шланг подачі води.



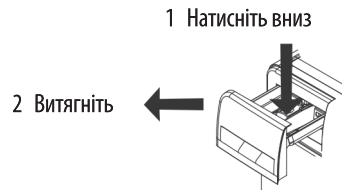
Очищення клапана подачі води (рекомендується: один раз на півроку)

5. Зніміть гнучкий шланг з боку пральної машини.
6. Зніміть сітку фільтра з клапана подачі води.
7. Очистіть сітку фільтра за допомогою зубної щітки.
8. Встановіть гнучкий шланг подачі води назад.



Очищення дозатора миючих засобів

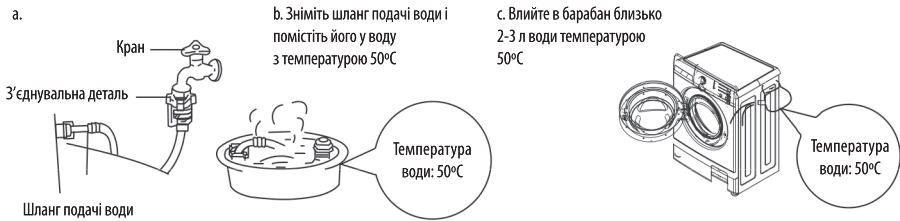
Регулярно очищайте дозатор для миючих засобів. Витягніть його і промийте чистою водою, потім вставте назад.



Технічне обслуговування

Запобіжні заходи щодо замерзання пральної машини

1. Накрийте кран та універсальне з'єднання гарячим рушником.
2. Зніміть шланг подачі води і помістіть його у воду з температурою 50°C.
3. Влийте в барабан близько 2-3 л води температурою 50°C.
4. Приєднайте шланг подачі води, покрутіть кран й увімкніть пральну машину, перевірте роботу вхідних і вихідних труб.



Очищення фільтра для водовідливного насоса (рекомендується: один раз на місяць)

1. Злийте воду і виключіть пристрій з розетки. Натисніть на кріплення насоса, відкрийте кришку фільтра водяного насоса. (Увага: якщо всередині насоса є гаряча вода, виконуйте цю дію після охолодження води).
2. Поверніть фільтр проти годинникової стрілки і зніміть його.
3. Промийте фільтр.
4. Натисніть на насос і вставте фільтр, закрутіть його за годинниковою стрілкою і вставте кришку.

Увага: а. Добре закрутіть фільтр, щоб уникнути витоку води.
б. Не очищуйте фільтр під час прання.

Очищення барабана пральної машини (рекомендується: один раз на місяць)

Після використання пральної машини протягом деякого періоду часу всередині барабана може накопичуватися бруд. Ви можете очистити внутрішню і зовнішню частини барабана, виконавши процедуру очищення барабана.

Увага: не кладіть всередину барабана одяг і миючий засіб при очищенні.

Інші функції

Функція	Опис
Блокування від дітей	Ви можете активувати і деактивувати функцію «Блокування від дітей», натиснувши кнопку «Швидкість» і утримуючи її протягом 3 секунд під час прання.
Інтелектуальне розблокування дверцят	Після завершення прання блокування буде знято не одразу, а тільки після зливання води з бака.
Пам'ять при вимкненні	Якщо після вимкнення знову вмикається живлення, машина продовжить роботу в момент часу останнього відключення живлення.
Самоблокування дверцят	Після вибору програми дверцята автоматично блокуються, через 2 хвилини після закінчення прання дверцята автоматично розблоковуються.
Очищення барабана	Використовуйте цю функцію, щоб очистити барабан від забруднень і бактерій.
Відкладений старт	Натисніть кнопку «Відкладений старт», щоб вибрати час затримки прання. Під час використаннч функції «Відкладений старт» для прання час затримки складає 3 години, 6 годин, 9 годин, 12 годин, 15 годин, 18 годин.

Перед початком прання

1. Етикетки на одязі

- Прочитайте інформацію на етикетках на одязі, щоб визначити тип тканини і спосіб прання.

2. Класифікація прання

- Періть одяг з однакових і різних тканин, при різних температурних режимах, швидкості обертів та в різних програмах, відділяйте кольорові речі від білих речей. Відділяйте фарбовані бавовняні речі від натуральних речей, щоб уникнути забарвлення білих речей. За можливості, не періть дуже забруднений одяг разом із слабо забрудненим одягом.

Ступінь забруднення
(сильний, середній, легкий)

розподіліть одяг і періть за програмою відповідно до ступеня

Колір (білий, різнокольоровий,
однокольоровий)

розподіліть одяг і періть за програмою

Вельвет
(легко осипається, налипає на одяг)

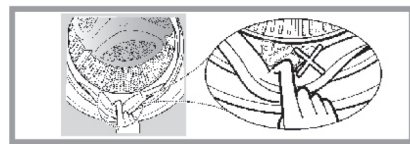
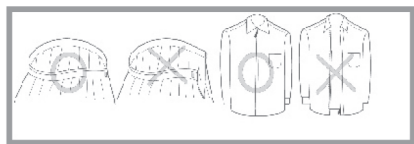
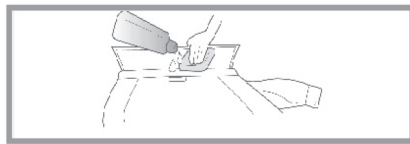
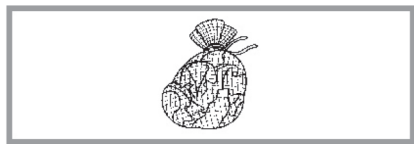
розподіліть білий і кольоровий одяг

3. Примітки

- Якщо ви кладете в барабан машини великі та дрібні речі, спочатку кладіть великі речі, які повинні становити менше половини загальної кількості одягу. Не періть одну річ у пральній машині. Це може викликати проблеми з рівновагою машини.

Додайте одну або дві такі самі речі.

- Дрібні речі, такі як шовкові панчохи і хусточки, слід поміщати в пральні мішки. Перед пранням бюстгалтера зі сталевими «кісточками», зніміть «кісточки». Якщо зняти їх неможливо, помістіть бюстгалтер в пральний мішечок, щоб запобігти попаданню бюстгалтера між внутрішнім і зовнішнім барабаном.
- Перевірте всі кишені і переконайтеся, що в них нічого немає. Цвяхи, шпильки, сірники, ручки, монети і ключі можуть пошкодити пральну машину та одяг.
- Застібайте всі «блискавки», гудзики та кнопки і затягуйте пояси, переконайтеся, що інший одяг не буде пошкоджений ними.
- Спочатку додайте у воду невелику кількість м'якого засобу, щоб замочити сильно забруднені речі, такі як комірці і манжети.
- Перевірте ущільнювальне кільце і переконайтеся, що на ньому нічого немає.
- Перед пранням переконайтеся, що у барабані немає сторонніх предметів.
- Переконайтеся, що в ущільнювальному кільці дверцят немає частин одягу, щоб уникнути пошкодження тканини та ущільнювального кільця дверцят.



Умови, які не свідчать про наявність несправностей

Дверцята не відчиняються	Виконується програма прання. Між дверцятами та ущільненням дверцят затиснуто одяг.
Відчувається запах	Може відчуватися запах гуми, тому що деякі компоненти складаються з гуми.
Замало води під час полоскання	Пральна машина з віджимом не потребує великої кількості води для прання.
Немає подачі води	Кран відкритий. Замерз шланг подачі води. Засмічені фільтри.
Вода потрапляє частково	Якщо рівень води знижується, пральна машина автоматично подає воду.
Під час прання витікає вода	Можливо додано миючий засіб з надмірним утворенням піни.
Час до закінчення прання змінюється	Якщо одяг не розташований по центру барабана, при віджимі час обертання збільшується, щоб виправити відхилення.
При віджимі чути шум	Перевірте, чи не торкається лінія електроживлення корпусу машини. Транспортувальні болти демонтовані? Можливо до барабану потрапили шпильки або монети
Машина не вмикається після збою в електромережі	Пральна машина перестане працювати після збою в електромережі. Якщо після відновлення живлення машина не може продовжити працювати, натисніть кнопку «Вкл/Викл» і скиньте програму.

Усунення несправностей

Проблема	Індикація				Причина	Рішення
	Блокування від дітей	3 год	6 год	9 год		
Подачі води	блимає	світиться	не світиться	не світиться	Вимкнута кран. Водопостачання відключено або тиск води низький. Замерзли шланги подачі води. Засмічені фільтри.	Відкрити кран. Зачекайте. Розморозьте шланги гарячою водою. Зніміть і почистьте фільтри.
Зливання води	блимає	не світиться	світиться	не світиться	Шланги відведення води встановлені занадто високо. Замерзли шланги зливання води. Шланги відведення води засмічені. Зливний отвір засмічено.	Зніміть шланги відведення води і встановіть їх на висоті до 1 м. Розморозьте шланги гарячою водою. Видаліть сторонні матеріали і почистьте шланги. Очистіть зливний фільтр.
Блокування дверцят	блимає	не світиться	не світиться	світиться	Під час запуску машини дверцята були нещільно зачинені.	Переконайтеся, що дверцята надійно зачинені.
Ненормальний звук	блимає	світиться	не світиться	світиться	Не демонтовані транспортувальні болти. Машина неправильно встановлена в горизонтальному положенні. Розмір або вага одягу в машині не відповідають вимогам. Неміцно затягнуті гайки на регульованих ніжках.	Демонтуйте транспортувальні болти. Перевстановіть пральну машину на горизонтальну поверхню. Додайте більше одягу. Затягніть гайки на регульованих ніжках.
Безперервна подача води	блимає	світиться	світиться	не світиться	Закритий кран, витягніть вилку з розетки і зверніться в авторизований сервісний центр.	
Барабан не обертається	блимає	не світиться	не світиться	не світиться	Закрийте кран, витягніть вилку з розетки і зверніться в авторизований сервісний центр.	
Надмірна кількість піни					Додано забагато мийного засобу.	Додавайте необхідну кількість мийного засобу. Використовуйте мийний засіб належним чином.

Технічні дані

Номінальна продуктивність прання	6,0 кг
Номінальна продуктивність віджиму	6,0 кг
Номінальна напруга	220 В-240 В, 50 Гц
Номінальна потужність прання	250 Вт
Номінальна потужність віджиму	400 Вт
Номінальна потужність нагрівання	1500 Вт
Максимальна потужність	1750 Вт
Зовнішні розміри	595*440*850 мм

Специфікація, зображення та особливості можуть бути змінені без попереднього повідомлення з метою вдосконалення продукту.

Захист навколишнього середовища

Правильна утилізація продукту



Це маркування вказує, що продукт не можна утилізувати разом із побутовим сміттям. Щоб не нашкодити навколишньому середовищу або здоров'ю людини внаслідок неконтрольованої утилізації відходів, збирайте відходи відповідально, щоб сприяти повторному використанню матеріальних ресурсів. Щоб повернути використаний пристрій, використовуйте системи збору даних або зверніться до продавця, де було придбано продукт.

Повернення цього виробу та його передача на екологічно безпечну утилізацію виконується через ці системи.

Повернення цього виробу та його передача на екологічно безпечну утилізацію виконується через ці системи.

СОДЕРЖАНИЕ

Информация по технике безопасности.....	26
Инструкция по технике безопасности.....	28
Описание изделия.....	29
Инструкция по установке.....	30
Способы блокировки и разблокировки дверцы.....	34
Способы использования дозатора для моющих средств.....	35
Функции панели управления.....	36
Функции и программы.....	37
Программы стирки.....	42
Техническое обслуживание.....	43
Другие функции.....	45
Перед началом стирки.....	46
Исправность оборудования.....	48
Устранение неполадок.....	49
Технические данные.....	50

ИНФОРМАЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- Лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей) или с отсутствием опыта и знаний могут пользоваться этим прибором только под наблюдением или после проведения инструктажа лицом, ответственным за их безопасность, о безопасном пользовании прибором.
- Следите за детьми и не позволяйте им играть с прибором.
- Дети от восьми лет, лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица без соответствующего опыта и знаний могут пользоваться этим прибором только под наблюдением или после проведения инструктажа по безопасному пользованию прибором и свя-

занным с этим рисков. Не позволяйте детям играть с прибором. Нельзя поручать чистку и техническое обслуживание прибора детям без соответствующего надзора.

- Не следует оставлять детей в возрасте до трех лет без постоянного присмотра вблизи прибора.
- В случае повреждения электрического кабеля производитель или его авторизованный сервисный центр или иное квалифицированное лицо должны заменить его. Делать это самостоятельно опасно.
- Во избежание опасности из-за нежелательного отключения теплового выключателя, этот прибор нельзя подключать к сети с помощью внешнего устройства переключения, например, таймера, или присоединять к сети, которая регулярно включается и выключается коммунальными предприятиями.
- Прибор следует подключать к водопроводу с помощью новых шлангов, поставляемых в комплекте. Повторно использовать старые шланги нельзя.
- Данное устройство предназначено для бытового и аналогичного применения, например:
 - в кухонных зонах для персонала в магазинах, офисах и т. д.;
 - в сельских жилых домах;
 - для использования клиентами в отелях, мотелях и других помещениях жилого типа;
 - в зонах общего пользования в многоквартирных домах или в прачечных самообслуживания.
- Номинальная вместимость при стирке/отжиге: 6 кг;
Давление воды: 0,03-1 МПа

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: во избежание опасности вследствие непреднамеренного сброса термовыключателя, данное устройство не должно подключаться к внешнему переключателю, например, таймеру, или к цепи, которая регулярно включается и выключается поставщиком электроэнергии.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ (Обязательное соблюдение)

С целью предотвращения нанесения вреда или повреждений пользователю, другим лицам и их имуществу, обязательно соблюдайте правила безопасности.

Предупреждения

• Риск поражения электрическим током

1. Пожалуйста, при напряжении 220-240 В, с током более 10 А используйте соответствующий разъем для заземления.
2. При установке и демонтаже кабеля питания, пожалуйста, используйте вилку. Не используйте поврежденный кабель питания. Если кабель питания загрязнен, своевременно протрите его сухой тряпкой.
3. Не вставляйте и не извлекайте вилку влажными руками.
4. Извлеките вилку из источника питания после окончания стирки, ремонта или чистки.

Опасность пожара и утечки тока

1. Следите, чтобы возле стиральной машины не было источника огня или зажженных сигарет, свечей и воспламеняющихся веществ.
2. Не разбрызгивайте воду на панель управления стиральной машины.
3. Не устанавливайте стиральную машину во влажном месте. Прибор предназначен для использования только внутри дома.
4. Зафиксируйте сливной шланг и убедитесь, что канализация чистая.

• Опасность высоких температур

1. При стирке в высокотемпературном режиме стекло дверцы будет нагреваться. Не прикасайтесь к стеклу дверцы, внимательно следите за детьми.
2. При открытии дверцы после стирки в высокотемпературном режиме, подождите, пока температура снизится до безопасного уровня, и дверца откроется автоматически.

• Опасность получения травм

1. Удалите картонную упаковку после распаковки устройства. Не позволяйте детям играть ею или есть ее.
2. Не позволяйте детям включать стиральную машину или взбираться на неё.
3. Пожалуйста, закрывайте дверцу машины после использования, чтобы дети не оказались внутри барабана.

• Опасность повреждения

1. Не кладите тяжелые вещи на верхнюю часть стиральной машины.
2. Если вы хотите переместить машину, попросите кого-то о помощи.
3. Обращайтесь за помощью только к специалистам по ремонту стиральных машин.

• Опасность повреждения вещей


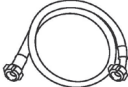

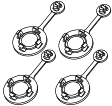
1. Не загружайте в машину для стирки водонепроницаемые вещи, например дождевик, изделия из перьев, спальные мешки.
2. Загружайте в машину вещи, пригодные для стирки. В случае возникновения сомнений, соблюдайте инструкции.

• Опасность взрыва

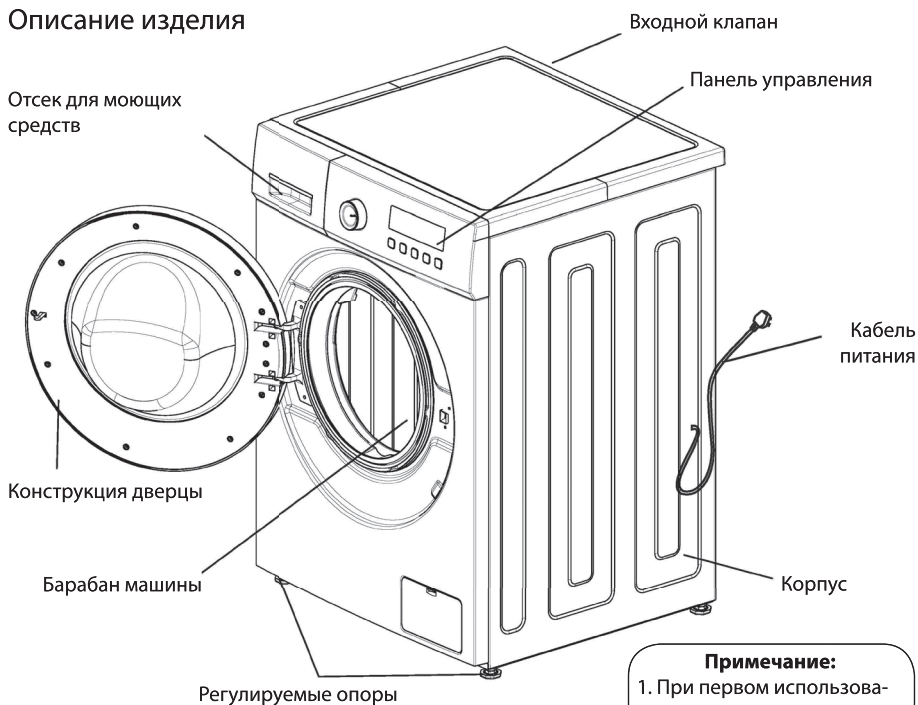
1. Не стирайте ткани, загрязненные керосином, бензином, растворителем, легковоспламеняющимися веществами.
2. Не включайте режим стирки в случае утечки газа.
- Обратите внимание: когда вы вытаскиваете вилку, замок дверцы машины может быть разблокирован, даже если внутри барабана много воды. Поэтому, пожалуйста, проверьте уровень воды внутри машины, прежде чем разблокировать дверцу во избежание нежелательного повреждения.

Описание изделия

Спецификация приложения

Инструкция	Шланг подачи воды	Гаечный ключ	Защитные крышки болтов для транспортировки
			

Описание изделия



Изображение выше показано в качестве справочной информации, подробная информация должна основываться на реальном продукте!

Примечание:

1. При первом использовании может вылиться немного воды. Это нормальное явление, так как в машине остается вода после проведения испытания в рабочих условиях.
2. После каждого использования вынимайте вилку и закрывайте кран, чтобы предотвратить утечку воды или пожар.

Инструкция по установке

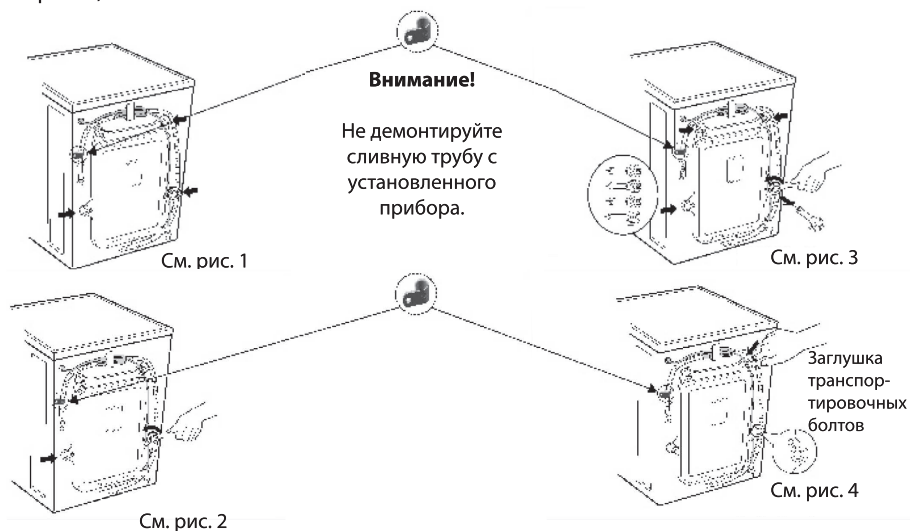
- Не устанавливайте стиральную машину и не используйте ее в помещениях, где температура может опуститься ниже 0 °С, или где погодные явления могут влиять на работу прибора.
- Установите стиральную машину правильно в соответствии с нормами и правилами управления.
- Отрегулируйте ножки для обеспечения необходимой вентиляции, если прибор установлен на поверхности с ковром.
- В сельской местности слишком много вредителей. Соблюдайте вокруг чистоту, так как любые повреждения, вызванные тараканами или другими вредителями, не подлежат возмещению по гарантии.

Транспортировочные болты

- Стиральная машина поставляется в сборе с транспортировочными болтами для предотвращения внутреннего повреждения при транспортировке.

Демонтаж транспортировочных болтов

- 1. Во избежание внутреннего повреждения при транспортировке устанавливаются 4 болта. Перед использованием стиральной машины демонтируйте эти болты (см. рис. 1)
- Если болты не будут демонтированы, может возникнуть сильная вибрация, шум и неполадки.
- 1. С помощью гаечного ключа ослабьте 4 болта (см. рис. 2)
- 2. Немного открутите резиновую гайку болта, а затем вытяните болты, сохраните болты и гаечный ключ (см. рис. 3)
- Болты следует установить на место в случае транспортировки стиральной машины.
- 3. Используйте заглушки в комплекте, для герметизации отверстий для винтов. (см. рис. 4)



Требования по установке

Устройство должно быть установлено на твердой, сухой, чистой, ровной поверхности.

Установка по горизонтали

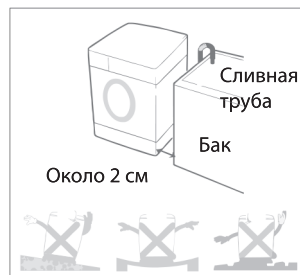
- Угол наклона должен быть меньше 1 градуса.

Штепсельная розетка

- Расстояние между любыми сторонами стиральной машины и розеткой должно быть в пределах 1,5 метра.
- Не включайте слишком много электрических приборов в одну розетку.

Очистка окружающего пространства

- Необходимо очистить стену, дверь и поверхность пола.
- Установите стиральную машину на твердую и устойчивую поверхность со сливным отверстием. Не устанавливайте прибор на мягкую резиноканевую пластину или деревянный пол.
- Не кладите грязную одежду или другие предметы на верхнюю часть стиральной машины — это может повлиять на функционирование прибора.



Примечание

Подключение к источнику питания

1. Не используйте монтажную панель или подобные предметы.
 2. Если кабели питания повреждены, следует обратиться к специалистам для ремонта.
 3. После использования стиральной машины отсоедините вилку и закройте кран.
 4. Стиральная машина должна быть заземлена с помощью заземленной розетки в соответствии со стандартами электрической безопасности.
 5. Поместите стиральную машину в том месте, в котором легко подключить розетку.
- Обратитесь в сервисный центр и попросите специалистов отремонтировать стиральную машину. Действия непрофессионалов могут нанести вред и привести к поломке стиральной машины.
 - Не устанавливайте стиральную машину в месте, где температура ниже 0 °С. Шланги могут замерзнуть и сломаться. Кроме того, температура ниже 0 °С может вызвать поломки панели управления программами.
 - Если вы перемещаете стиральную машину при температуре ниже 0 °С, выдержите стиральную машину перед запуском при комнатной температуре в течение нескольких часов.

Инструкция по заземлению

- Стиральная машина должна иметь устройства для заземления. В случае неисправности такое устройство может уменьшить риск поражения электрическим током. Устройство оснащено кабелем (включая провод и заземленную вилку). Заземленная вилка должна быть вставлена в соответствующую розетку. Если у вас возникли сомнения относительно того, правильно ли заземлена стиральная машина, обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу. Если вилка не подходит для розетки, не меняйте вилку самостоятельно.
- Если стиральная машина дымит или ощущается запах, отключите кабель питания и обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу.

Стиральная машина должна быть подключена к отверстию подачи воды. Используйте новые шланги для подключения сантехники, поставленные в комплекте. Не используйте старые шланги.

Чтобы обеспечить качество, перед выпуском стиральной машины с завода проводятся испытания на подачу воды, поэтому внутри барабана, на дверных уплотнителях и дверных панелях может быть вода, что считается нормальным явлением.

Соединение для подвода воды

ВНИМАНИЕ! Не подключать к горячей воде!

1. Давление подачи воды устанавливается в пределах от 30 кПа до 1000 кПа.
 2. Не стирайте резьбу винта при подключении впускных труб с клапанами.
 3. Установите устройство для сброса давления, если давление подачи воды превышает 1000 кПа.
 - Два уплотнителя установлены в разъемах обоих концов трубы, чтобы предотвратить утечку воды.
 - Включите кран и проверьте, нет ли утечки в элементах соединения.
 - Регулярно проверяйте трубы.
- При необходимости трубы нужно заменить.
- Следите, чтобы трубы не были повреждены и не переплетались друг с другом.

Используйте стандартный кран

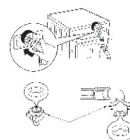
Стандартный кран



Удлиненный кран



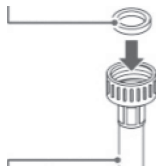
Прямоугольный кран



Соединитель для трубы подачи воды с резиновым уплотнителем

- 1 Проверьте резиновые уплотнители с обеих сторон шланга. Вставьте резиновый уплотнитель в муфту для соединения труб на каждом шланге, чтобы предотвратить утечку воды.

Резиновый уплотнитель



(Присоединяется к впускному отверстию для воды стиральной машины)

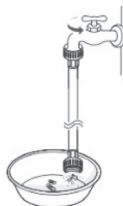
- 2 Подключите шланги подачи воды к водопроводным кранам вручную, а затем затяните еще 2/3 оборота плоскогубцами. Подключите синий шланг на водопроводный кран.

СТОРОЖНО

Не затягивайте сильно шланг. Вы можете повредить соединительную муфту.

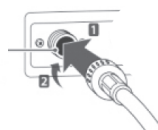


- 3 После присоединения шланга подачи воды в стиральную машину к водопроводным кранам откройте водопроводные краны, чтобы вымыть струей воды посторонние вещества (грязь, песок или опилки) из водопроводных линий. Спустите воду в ведро и проверьте температуру воды.



- 4 Плотно присоедините шланги к впускному отверстию для воды вручную, а затем затяните еще на 2/3 оборота плоскогубцами.

Впускное отверстие для воды



СТОРОЖНО

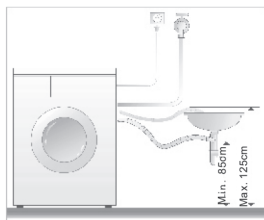
Не затягивайте сильно шланги. Вы можете повредить клапаны, что приведет к утечке воды и повреждению имущества.

- 5 Проверьте на наличие утечки воды, включив краны. Если вода вытекает, повторите шаги с 1 по 4.

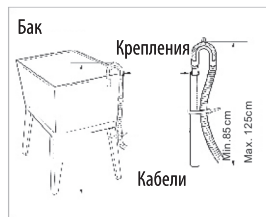
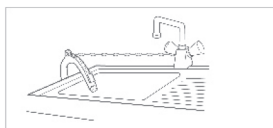
- Этот прибор предназначен для использования в домашних условиях. Не устанавливайте его на корабле, в трейлере или в самолете.
- Выключите кран, если прибор долгое время не используется. (Например, на время отпуска).
- Снимите фиксатор дверцы и отключите функцию запираия дверцы, чтобы дети не оказались запертыми внутри барабана машины.
- Упаковочные материалы (например, пленочные, поролоновые) могут навредить ребенку и вызвать удушье! Внимание: ХРАНИТЕ УПАКОВКУ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

Установка сливной трубы

- Закрепите сливную трубу с помощью троса.
- Правильно установите сливную трубу, чтобы уменьшить последствия от утечки воды на пол.
- Чтобы избежать сифонного эффекта, сливную трубу нужно установить на высоте между (0,85 м - 1,25 м), кроме того, конец сливной трубы не должен погружаться в воду.
- Если сливная труба слишком длинная, не вставляйте ее в стиральную машину: это может вызвать нехарактерный шум.
- (См. схему на следующей странице)

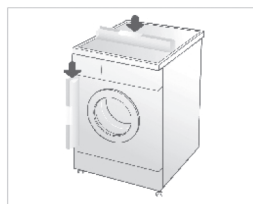


Инструкция по установке трубы

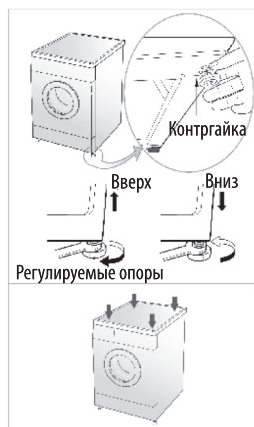


Установка по горизонтали

- Во избежание шума и вибрации, отрегулируйте горизонтальное положение стиральной машины, предпочтительно установить ее в углу помещения.
- Если поверхность неровная, отрегулируйте установочные штифты. (Не подкладывайте куски дерева или подобные предметы), убедитесь, что четыре установочных штифта плотно касаются поверхности основания, а машина выставлена строго горизонтально.



- **Регулирование установочных штифтов.** Выставьте регулировочные ножки, чтобы стиральная машина была установлена горизонтально и прочно стояла на поверхности пола. После регулировки затяните контргайку, для надежности. Не ставьте стиральную машину на платформу, которая находится выше уровня пола, чтобы предотвратить случайное падение машины.
- **Проверка в диагональном направлении.** При усилии, направленном вниз по диагонали стиральной машины, стиральная машина не должна качаться. (Необходимо проверить в направлении обеих диагоналей, если стиральная машина качается, необходимо выставить регулируемые ножки).



Способы блокировки дверцы

Блокировка дверцы

- После запуска машины дверца блокируется автоматически, и включается сигнальная лампочка/изображение «Дверной замок» на панели управления.

Разблокировка дверцы

- Если светится лампочка/изображение «Дверной замок», нажмите кнопку «Старт/Пауза», режим стирки/слива воды закончится. Через 10 секунд дверной замок разблокируется автоматически.
- Отсоедините вилку от розетки, и через 10 секунд дверной замок разблокируется автоматически.
- Если открыть дверцу во время работы стиральной машины, может вылиться пена; вытрите пену полотенцем.
- Если температура слишком высокая, дверцу во время стирки открывать нельзя.
- Если уровень воды слишком высок, дверцу во время стирки открывать нельзя.

Способ применения дозатора для моющих средств

Синтетический стиральный порошок



- Растворите моющее средство (например, куски мыла) перед добавлением в дозатор для моющих средств.

Жидкое мыло

Отбеливающее средство



- Используйте моющее средство, которое не образует много пены.
- Концентрированные моющие средства растворите в воде в соотношении 1: 2 перед добавлением в дозатор для моющих средств.

Смягчающее средство

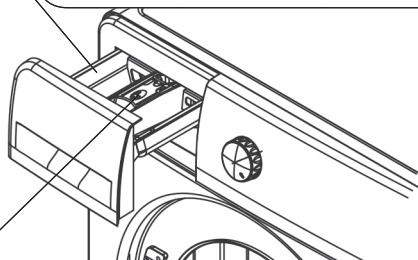


- Влейте средство для смягчения воды перед стиркой, оно выльется в барабан автоматически после отбеливающего средства.
- Концентрированные смягчающие средства растворите в необходимом количестве воды.
- Уровень средства не должен превышать отметку MAX.



Моющее средство для замачивания

- Пожалуйста, добавьте умеренный моющее средство после выбора функции замачивания (предварительной стирки), если одежда слишком загрязнена.

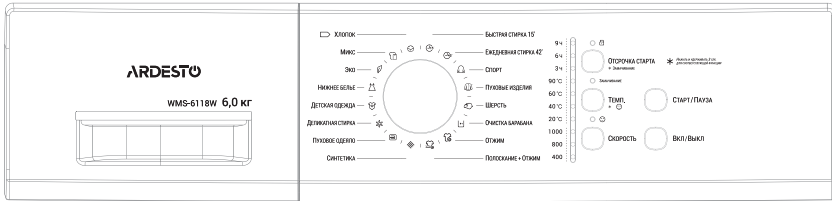


- Используйте только специальные моющие средства.
- Не используйте много моющего средства, которое образует много пены. Это может повлиять на качество стирки или вызвать неполадки.
- Выбирайте моющее средство в соответствии с типом и цветом одежды, температуры воды и степени загрязнения.
- Используйте моющее средство средней концентрации для лучшего качества стирки и защиты окружающей среды.

Рекомендации по использованию моющих средств при различных температурных режимах

- При стирке сильно загрязненных белых вещей мы рекомендуем использовать программу «Бавовна» («Хлопок») с температурой 60 °С или выше и обычный стиральный порошок (для интенсивной стирки), содержащий отбеливающие вещества, которые при средних/высоких температурах обеспечивают отличное качество стирки.
- Для стирки при температуре от 40 °С до 60 °С тип используемого моющего средства должен соответствовать типу ткани и степени загрязнения. Обычные порошки подходят для «белых» или цветных прочных тканей с высокой степенью загрязнения, в то время как жидкие моющие средства или порошки для «защиты цвета» подходят для цветных тканей с небольшой степенью загрязнения.
- Для стирки при температуре ниже 40 °С рекомендуем использовать жидкие моющие средства или моющие средства, специально маркированные как пригодные для стирки при низкой температуре.

Функции панели управления





Данное изображение является ориентировочным. Панель управления реального изделия может отличаться.

1. Кнопка «Вкл/Выкл» («Вкл/Выкл»)
 - Включите или выключите источник питания.
 - После окончания стирки нажмите кнопку для выключения устройства.
2. Кнопка «Старт/Пауза»
 - Нажмите кнопку для запуска стиральной машины.
 - Нажмите кнопку во время стирки, чтобы остановить устройство, нажмите снова, чтобы продолжить стирку.
3. Кнопка «Отсрочка старта»

При использовании функции «Отсрочка старта» для стирки время задержки составляет 3 часа, 6 часов, 9 часов, 12 (на панели управления загорятся два индикатора 3 + 9), 15 (6 + 9), 18 (3 + 6 + 9).

 - Если вы хотите отменить функцию «Отсрочка старта», нажмите кнопку «Отсрочка старта» еще раз.
 - Время функции «Отсрочка старта» означает промежуток времени от назначения режима стирки до начала стирки.
 - Функцию «Отсрочка старта» необходимо использовать после выбора программы и перед тем, как нажать кнопку «Старт/Пауза».
4. Индикатор «Замачивание»
 - Если одежда сильно загрязнена, вы можете выбрать эту программу перед началом стирки.
 - Нажмите кнопку «Отсрочка старта» и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить функцию «Замачивание».
5. Кнопка «Темп.» («Температура»)
 - После включения устройства, нажав кнопку «Вкл/Выкл», выбора необходимой программы стирки, выберите температуру воды в соответствии с типом и степенью загрязнения одежды.
6. Индикатор «Блокировка от детей» ☺
 - Нажмите кнопку для блокировки от детей.
 - Если кнопка «Блокировка от детей» включена, другие кнопки, кроме кнопки «Вкл/Выкл», недоступны.
 - Нажмите кнопку «Темп.» и удерживайте ее в течение 3 секунд, чтобы включить/выключить функцию блокировки от детей.
7. Кнопка «Скорость»

- После включения устройства, нажав кнопку «Вкл/Выкл» («Вкл/Выкл»), выберите необходимой программы стирки, выберите скорость отжима в соответствии с типом и количеством вещей.
8. Ручка выбора программ
 - Выберите программу в соответствии с типом и степенью загрязнения одежды.
 9. Индикатор статусу
 -  **Блокировка дверцы:** этот значок означает открытие или закрытие дверного замка.
 -  **Блокировка от детей:** значок в левом верхнем углу используется для активирования и деактивирования блокировки от детей, справа отображается состояние активирования блокировки от детей.

Функции и программы

Стирка обычной одежды

1. Подготовка
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл».
3. Программы выбираются в соответствии с требованиями.
 - Хлопок — Микс, Смешанные ткани — Эко, Эконом. режим — Нижнее белье — Детская одежда — Деликатная стирка — Пуховое одеяло — Синтетика — Полоскание + Отжим — Отжим — Очистка барабана — Шерсть — Пуховые изделия — Спорт (Спортивная одежда) — Ежедневная стирка 42' — Быстрая стирка 15'
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Откройте дверцу и извлеките одежду.
 - Выньте вилку из розетки и закрутите кран.

Программа «Хлопок»

Эта программа предназначена для стирки умеренно или легко загрязненной одежды, такой как хлопок, постельное белье, нижнее белье, полотенца, рубашки и т. д.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Хлопок».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.

- Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
 5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.
 - Во время стирки полотенце в стиральной машине пряжа будет сжиматься, поверхность полотенца будет шероховатой. Используйте смягчающее средство, чтобы предотвратить такое явление.

Программа «Микс», «Смешанные ткани»

Эта функция может использоваться для стирки различной одежды, такой как хлопок, синтетика в быстром режиме (не смешивайте одежду, которая легко линяет).

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Микс», «Смешанные ткани».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.
 - Отделите белую и цветную одежду от темной одежды.

Программа «Эко», «Эконом. режим»

Эта программа предназначена для стирки легко загрязненной одежды с целью экономии времени и электричества.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Эко», «Эконом. режим».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.

5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» для временной приостановки устройства, затем выберите необходимую программу.

Программа «Нижнее белье»

Эта программа предназначена для стирки нижнего белья.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Нижнее белье».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» для временной приостановки устройства, затем выберите необходимую программу.

Программа «Детская одежда»

Эта программа предназначена для стирки при высокотемпературном режиме детской одежды, одежды людей, страдающих аллергией, или людей с чувствительной кожей.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Детская одежда».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.
 - Чтобы избежать ожогов горячим паром, после завершения стирки

сначала откройте дверцу стиральной машины и дайте выйти пару, и только затем вынимайте вещи из барабана.

Программа «Деликатная стирка»

Эта функция используется для стирки деликатных, кружевных тканей, шелкового нижнего белья.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Деликатная стирка».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.

Программа «Пуховое одеяло»

Эта программа предназначена для стирки постельного белья, простыней, занавесок и других вещей, которые можно стирать в стиральной машине.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Пуховое одеяло».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.
 - Запрещается стирать одеяла с электроподогревом и ковры (это может повредить машину и одежду).
 - Равномерно распределяйте белье в барабане при отжиме, чтобы избе-

жать сильной вибрации и сократить время сушки.

- Закладывайте вещи в расправленном виде, а не стопкой или одним комом.
- Если белье сбилось, остановите отжим, расправьте и разложите белье внутри барабана и запустите программу отжима повторно.

Программа «Синтетика»

Эта программа предназначена для стирки одежды из синтетических тканей.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Синтетика».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.

Программа «Полоскание + Отжим»

Эта программа выполняет только полоскание и отжим, а не стирку.

1. Подготовка
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Полоскание + Отжим».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите программу.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку «Полоскание + Отжим» для сброса настроек.
 - Можно установить максимальную скорость вращения барабана, но нельзя установить температуру.

Программа «Отжим»

Эта программа выполняет только отжим.

1. Подготовка
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Отжим».
 - Нажмите кнопку «Швидкість» («Скорость») и настройте скорость вращения барабана.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите программу.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время отжима, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза», затем нажмите кнопку «Скорость».
 - В процессе вращения барабана стиральной машины фактическая скорость вращения может не соответствовать скорости, заложенной в программе. Это обусловлено тем, что стиральная машина регулирует скорость вращения в соответствии с весом одежды.
 - Во время вращения барабана будет слышно ритмичное жужжание. Это не свидетельствует о поломке устройства. Это стандартный звук во время слива воды.

Программа «Очистка барабана»

1. Подготовка
 - Перед чисткой убедитесь, что в барабане нет посторонних предметов.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте жидкое отбеливающее средство в основной отсек.
 - Не добавляйте моющее средство или средство для стирки во избежание чрезмерного образования пены.
 - Закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите машину к источнику питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Очистка барабана».
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза».
 - Программа запустится после блокировки дверцы.
5. После окончания программы вы услышите сигнал.
 - По окончании очистки откройте дверцу и подождите, пока внутренняя часть стиральной машины высохнет, чтобы избежать деформации прокладки.
 - Если в доме есть дети, не открывайте дверцу в течение длительного времени.

Программа «Шерсть»

Эта программа предназначена для стирки шерстяных вещей.

1. Подготовка к стирке

- Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
 3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Шерсть».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
 4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
 5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.
 - После окончания стирки быстро вытяните одежду из барабана, чтобы избежать ее деформации.
 - Отделите белую и цветную одежду от темной одежды.
 - Используйте специальное моющее средство для стирки шерстяных вещей, чтобы избежать их повреждения и улучшить эффект стирки.

Программа «Пуховые изделия»

Эта программа предназначена для стирки пуховых изделий.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Пуховые изделия».
 - Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.

Программа «Спорт» («Спортивная одежда»)

Эта программа предназначена для стирки спортивной одежды.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.

- Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Спорт» («Спортивная одежда»).
- Программа стирки будет выбрана автоматически.
- Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
- Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.

Программа «Ежедневная стирка 42'»

Эта программа предназначена для стирки часто меняемых и не очень загрязненных вещей, а также вещей из тонких материалов.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу «Ежедневная стирка 42'».
- Программа стирки будет выбрана автоматически.
- Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
- Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.
- Для достижения наилучших результатов вес одежды внутри барабана стиральной машины не должен превышать 4 кг.

Программа «Быстрая стирка 15'»

Эта программа предназначена для стирки часто меняемых и не очень загрязненных вещей, а также вещей из тонких материалов.

1. Подготовка к стирке
 - Откройте дверцу, положите одежду и закройте дверцу.
 - Выдвиньте дозатор для моющего средства, добавьте моющее средство и закройте дозатор.
 - Подключите подачу воды и откройте кран.
2. Нажмите кнопку «Вкл/Выкл», подключите источник питания.
3. Поверните ручку выбора программ и выберите программу Быстрая

стирка 15'».

- Программа стирки будет выбрана автоматически.
 - Выберите подходящую температуру воды и скорость оборотов.
4. Нажмите кнопку «Старт/Пауза» и запустите процесс стирки.
 5. После окончания стирки вы услышите сигнал.
 - Если вы хотите изменить текущие настройки во время стирки, сначала нажмите кнопку «Старт/Пауза» и остановите процесс стирки, затем нажмите кнопку для сброса настроек.
 - Для достижения наилучших результатов вес одежды внутри барабана стиральной машины не должен превышать 2 кг.

Программы стирки

Программа	Температура(°C)	Отжим (об/мин)	Максимальный вес	Время (мин)
Хлопок	Холодная вода (20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	Стандартный	54
Микс, Смешанные ткани	20 °C (холодная вода, 40 °C, 60 °C)	800 (0, 400)	Стандартный	60
Эко, Эконом. режим	20 °C (холодная вода, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	≤4 кг	52
Нижнее белье	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	59
Детская одежда	20 °C (холодная вода, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	≤4 кг	126
Деликатная стирка	40 °C (холодная вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	48
Пуховое одеяло	40 °C (холодная вода, 20 °C, 60 °C)	800 (0, 400)	≤2,5 кг	68
Синтетика	Холодная вода (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	Стандартный	67
Быстрая стирка 15'	20 °C (холодная вода, 40 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	15
Ежедневная стирка 42'	Холодная вода (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	≤4 кг	42
Спорт, Спортивная одежда	40 °C (холодная вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤4 кг	44
Пуховые изделия	40 °C (холодная вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	58
Шерсть	40 °C (холодная вода, 20 °C)	800 (0, 400)	≤2 кг	47
Очистка барабана	60 °C	800	—	75
Отжим	—	800 (0, 400, 1000)	Стандартный	10
Полоскание + Отжим	—	800 (0, 400, 1000)	Стандартный	16

Примечания:

1. Время стирки будет меняться в зависимости от давления воды, типа тканей, количества, температуры воды.
2. Время, отображаемое на дисплее, и фактическое время стирки могут отличаться.
3. Если скорость вращения слишком низкая, эффективность стирки может снизиться. Увеличьте время полоскания.
4. Параметры программ стирки отличаются в соответствии с моделями стиральной машины.
5. Если установлена автоматическая программа по умолчанию как процедура энергопотребления, время стирки будет увеличено автоматически.

Техническое обслуживание

- Осуществляйте техническое обслуживание стиральной машины для продления срока службы прибора.
- Перед очисткой и обслуживанием отключите стиральную машину от электросети.

Корпус стиральной машины

После стирки очистите внешнюю поверхность стиральной машины мягкой тряпкой. Если корпус сильно загрязнен, используйте соответствующее моющее средство или мыло.

- Не очищайте корпус прибора непосредственно водой.
- Не используйте полировальный порошок, растворители, бензин, спирт для чистки корпуса стиральной машины.

Ущільнювальне кільце дверцят

После стирки удалите загрязнения, бумажные отходы и т. д. Удалите посторонние предметы.

Очистка универсального соединения (рекомендуется: один раз в полгода)

- Накопление отходов будет влиять на скорость подачи воды на впускном клапане.
1. Снимите гибкий шланг со стороны универсального соединения.
 2. Снимите винтовой фиксатор, прокручивая его по направлению стрелки.
 3. Промойте внутреннюю часть винтового фиксатора.
 4. Установите очищенный винтовой фиксатор на гибкий шланг подачи воды.



Очистка клапана подачи воды (рекомендуется: один раз в полгода)

5. Снимите гибкий шланг со стороны стиральной машины.
6. Снимите сетку фильтра с клапана подачи воды.
7. Очистите сетку фильтра с помощью зубной щетки.
8. Установите гибкий шланг подачи воды обратно.



Очистка дозатора моющих средств

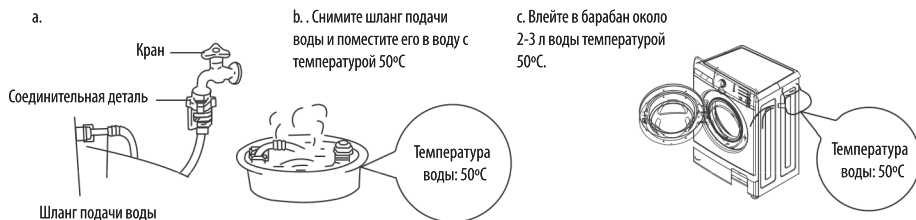
Регулярно очищайте дозатор для моющих средств. Извлеките его и промойте чистой водой, затем вставьте обратно.



Техническое обслуживание

Меры предосторожности относительно замерзания стиральной машины

1. Накройте кран и универсальное соединение горячим полотенцем.
2. Снимите шланг подачи воды и поместите его в воду с температурой 50°C.
3. Влейте в барабан около 2-3 л воды температурой 50°C.
4. Включите шланг подачи воды, покрутите кран и включите стиральную машину, проверьте работу входных и выходных труб.



Очистка фильтра для водоотливного насоса (рекомендуется: один раз в месяц)

1. Слейте воду и выключите устройство из розетки. Нажмите на крепление насоса, откройте крышку фильтра водяного насоса. (Внимание: если внутри насоса есть горячая вода, выполните это действие после охлаждения воды).
2. Поверните фильтр против часовой стрелки и снимите его.
3. Промойте фильтр.
4. Нажмите на насос и вставьте фильтр, закрутите его по часовой стрелке и установите крышку.

Внимание:

- а. Хорошо закрутите фильтр во избежание утечки воды.
- б. Не очищайте фильтр во время стирки

Очистка барабана стиральной машины (рекомендуется: один раз в месяц)

После использования стиральной машины в течение некоторого периода времени внутри барабана может накапливаться грязь. Вы можете очистить внутреннюю и внешнюю части барабана, выполнив процедуру очистки барабана.

Внимание: не кладите внутрь барабана одежду и моющее средство при очистке.

Інші функції

Функция	Описание
Блокировка от детей	Вы можете активировать и деактивировать функцию «Блокировка от детей», нажав кнопку «Скорость» и удерживая ее в течение 3 секунд во время стирки.
Интеллектуальная разблокировка дверцы	После завершения стирки блокировка снимется не сразу, а только после слива воды из бака.
Память при отключении	Если после выключения снова включается питание, машина продолжит работу в момент времени последнего отключения питания.
Самоблокировка дверцы	После выбора программы дверца автоматически блокируется, через 2 минуты после окончания стирки дверца автоматически разблокируется.
Очистка барабана	Используйте эту функцию, чтобы очистить барабан от загрязнений и микробов.
Отложенный старт	Нажмите кнопку «Відкладений старт» («Отсрочка старта»), чтобы выбрать время задержки стирки. При использовании функции «Відкладений старт» («Отсрочка старта») для стирки время задержки составляет 3 часа, 6 часов, 9 часов, 12 часов, 15 часов, 18 часов.

Перед началом стирки

1. Этикетки на одежде

- Прочитайте информацию на этикетках на одежде, чтобы определить тип ткани и способ стирки.

2. Классификация стирки

- Стирайте одежду из одинаковых и различных тканей, при различных температурных режимах, скорости вращения и в различных программах, отделяйте цветные вещи от белых вещей. Отделяйте крашенные хлопчатобумажные вещи от натуральных вещей во избежание окрашивания белых вещей. По возможности, не стирайте очень загрязненную одежду вместе со слабо загрязненной одеждой.

Степень загрязнения по программе

распределите одежду и стирайте

(сильная, средняя, слабая)

в соответствии со степенью

Цвет по программе (белый, разноцветный, одноцветный)

распределите одежду и стирайте

Вельвет

распределите белую и цветную одежду

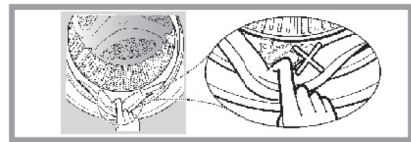
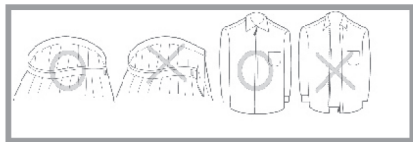
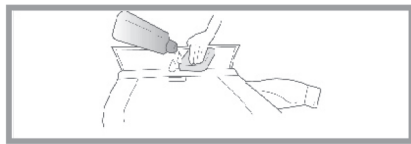
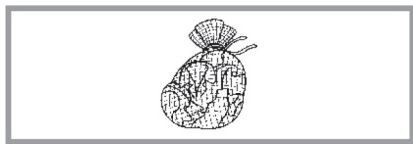
(Волокно легко осыпается, налипает на одежду)

3. Примечания

- Если вы кладете в барабан машины крупные и мелкие вещи, сначала заложите крупные вещи, которые должны составлять менее половины общего количества одежды. Не стирайте одну вещь в стиральной машине. Это может вызвать проблемы с равновесием машины.

Добавьте еще один или два таких же предмета одежды.

- Мелкие вещи, такие как шелковые чулки и платочки, следует помещать в стиральные мешки. Перед стиркой бюстгалтера со стальными «косточками» выньте «косточки». Если вынуть «косточки» невозможно, поместите бюстгалтер в стиральный мешочек, чтобы предотвратить попадание бюстгалтера между внутренним и внешним барабаном.
- Проверьте все карманы и убедитесь, что в них ничего нет. Гвозди, булавки, спички, ручки, монеты и ключи могут повредить стиральную машину и одежду.
- Застегивайте все молнии на одежде, пуговицы и кнопки, затягивайте пояса, убедитесь, что другая одежда не будет повреждена такими вещами.
- Сначала добавьте в воду небольшое количество моющего средства, чтобы замочить вещи с большим количеством загрязнений, например, на воротнике и манжетах.
- Проверьте уплотнительное кольцо и убедитесь, что на нем ничего нет.
- Перед стиркой убедитесь, что в барабане нет посторонних предметов.
- Убедитесь, что в уплотнительном кольце дверцы нет частей одежды во избежание повреждения ткани и уплотнительного кольца дверцы.



Условия, которые не свидетельствуют о наличии неисправностей

Дверцы не открываются	Выполняется программа стирки. Между дверцей и уплотнителем дверцы застряла одежда.
Чувствуется запах	Может ощущаться запах резины, так как некоторые компоненты состоят из резины.
Мало воды во время полоскания	Стиральная машина с отжимом не требует большого количества воды для стирки.
Нет подачи воды	Кран открыт. Замерз шланг подачи воды. Засорены фильтры
Вода попадает частично	Если уровень воды снижается, стиральная машина автоматически подает воду.
Во время стирки вытекает вода	Возможно добавлено моющее средство с избыточным образованием пены.
Время до окончания стирки меняется	Если одежда не располагается в центре барабана, при отжиме время вращения увеличивается, чтобы исправить отклонения.
При отжиме слышен шум	Проверьте, не касается ли линия электропитания корпуса машины. Транспортировочные болты демонтированы? Возможно, в барабан попали заколки для волос или монеты
Машина не включается после сбоя в электросети	Стиральная машина перестанет работать после сбоя в электросети. Если после возобновления подачи электричества машина не может продолжить работать, нажмите кнопку «Вкл/Выкл» («Вкл/Выкл») и сбросьте программу.

Устранение неполадок

Проблема	Индикация				Причина	Решение
	Блокировка от детей	3 ч	6 ч	9 ч		
Подачи воды	мигает	светится	не светится	не светится	Выключен кран. Водоснабжение отключено или давление воды слишком низкое. Замерзли шланги подачи воды. Засорены фильтры.	Откройте кран. Подождите. Разморозьте шланги горячей водой. Снимите и почистите фильтры.
Слива воды	мигает	не светится	светится	не светится	Шланги отвода воды установлены слишком высоко. Замерзли шланги слива воды. Шланги отвода воды засорены. Сливное отверстие засорено.	Снимите шланги отвода воды и установите их на высоте до 1 м. Разморозьте шланги горячей водой. Удалите посторонние материалы и почистите шланги. Очистите сливной фильтр.
Блокировка дверцы	мигает	не светится	не светится	светится	При запуске машины дверца была неплотно закрыта.	Убедитесь, что дверца надежно закрыта.
Ненормальный звук	мигает	светится	не светится	светится	Не демонтированы транспортировочные болты. Машина неправильно установлена в горизонтальном положении. Размер или вес одежды в машине не соответствуют требованиям. Непрочно затянуты гайки на регулируемых ножках.	Демонтируйте транспортировочные болты. Переустановите стиральную машину на горизонтальную поверхность. Добавьте больше одежды. Затяните гайки на регулируемых ножках.
Непрерывная подача воды	мигает	светится	светится	не светится	Закройте кран, выньте вилку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.	
Барабан не вращается	мигает	не светится	не светится	не светится	Закройте кран, выньте вилку из розетки и обратитесь в авторизованный сервисный центр.	
Избыточное количество пены					Добавлено много моющего средства.	Добавляйте необходимое количество моющего средства. Используйте моющее средство должным образом.

Технические данные

Номинальная производительность стирки	6,0 кг
Номинальная производительность отжима	6,0 кг
Номинальное напряжение	220 В-240 В, 50 Гц
Номинальная мощность стирки	250 Вт
Номинальная мощность отжима	400 Вт
Номинальная мощность нагревания	1500 Вт
Максимальная мощность	1750 Вт
Внешние размеры	595*440*850 мм

Спецификация, изображения и особенности могут быть изменены без предварительного уведомления с целью совершенствования продукта.

Защита окружающей среды

Правильная утилизация продукта

Эта маркировка указывает, что этот продукт нельзя утилизировать вместе с бытовым мусором. Чтобы не навредить окружающей среде или здоровью человека в результате неконтролируемой утилизации отходов, собирайте отходы ответственно, чтобы рационально использовать материальные ресурсы. Чтобы вернуть используемое устройство, используйте системы сбора данных или обратитесь к продавцу, где был приобретен продукт. Возврат этого изделия и его направление на экологически безопасную утилизацию выполняется через эти системы.



Content

Warning	2
Safety Notifications.....	5
Part Name	10
Installation Instruction	11
Methods of Door Lock and Remove	15
The Usage Method of the Detergent Box.....	16
Function Introduction of Operating Panel	17
The Introduction of Function and Program	18
Introduction of Washing Programs	28
Maintenance	29
Varieties of Functions	31
Notice before Washing	31
Non-fault Conditions.....	33
Troubleshooting Guide	34
Specification	34

WARNING

- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children of less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.

- If the supply cord is damaged. it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
 - farm houses;
 - by clients in hotels , motels and other residential type environments;
 - bed and breakfast type environments;
 - areas for communal use in blocks of flats or in launderettes.

- Manual loss , Call our service number.
- Rated washing/spinning capacity :
6.0kg/6.0kg;
Water pressure:0.03-1Mpa.

CAUTION: In order to avoid a hazard due to inadvertent resetting of the thermal cut-out, this appliance must not be supplied through an external switching device such as a timer, or connected to a circuit that is regularly switched on and off by the utility.

Safety Notifications (Please Must Follow)

- In order to prevent the harm or damage to the user or the person and property of others, please make sure to follow the safety issues



- The risk of electric shock.
 1. Please use 220V-240V, above 10A with ground wire dedicated socket.
 2. When inserting and pulling out the power cord please use the plug, please Don't use the damaged power cord. When the power cord pin is dirty please wipe clean with dry cloth. in time.
 3. Do not use the wet hand to insert or pull out the plug.
 4. Please pull out the plug when finishing, repairing or cleaning.

- The danger of fire and current leakage

1. Do not allow the washing machine close to the fire, or lighted cigarettes, candles and volatile materials.

2. Please do not sprinkle the water on the control panel of the washing machine.

3. Please do not put the washing machine outside or in a wet place.

4. Please fix the drain pump and make sure the sewer is unobstructed.

- The danger of high temperature

1. When washing in high temperatures, the door glass will be heating. Please do not touch the door glass, especially children.

2. When opening the door after high temperature washing, please wait for the temperature to cool down to a safe level and the door will be unlocked automatically.

- The danger of getting hurt

1. Please handle the carton box after removing, don't let the children touch or eat.

2. Do not allow the children to operate or climb up to the washing machine.

3. Please close the door after use to avoid the children entering the drum.

- The danger of injury

1. Do not put any heavy things on the top of the washing machine.

2.If you want to move the machine, please remember to ask for help.

3.Please do not ask unprofessional people to repair the machine.

- The danger of damage the clothes

1.Please do not wash the clothes which is waterproof, like Raincoat, feather products, sleeping bags

2.Please wash the clothes which can be washed, if you have any doubt, please following the instructions.

- The danger of explosion


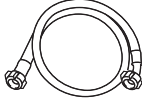

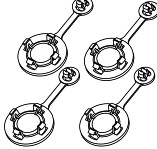
1.Please do not wash the cloths which stained with kerosene, gasoline, thinner, inflammable goods.

2.Please do not wash when there gas leakage.

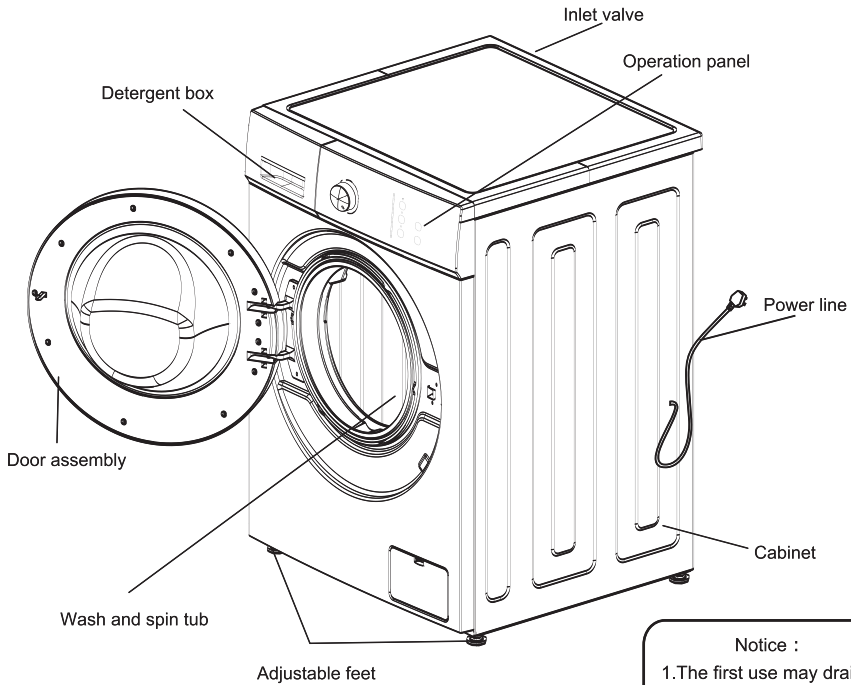
- When pulling out the plug, the lock can be unlocked even if there is a lot of water inside. So please check the water level inside before unlocking the door in order to avoid the unnecessary loss.

Part name

Attachment specification

instruction	water supply hose	wrench	transportation bolt caps
			

Part name



Important notice:

- 1.The product appearance and specifications may be varied without notice to raise the product quality.
- 2.The product appearance and specifications may be varied with that of the related energy efficiency test or the related safety test,etc.

Notice :

- 1.The first use may drain some water out. It's residual water after performance test, belong to the normal phenomenon.
- 2.After each use, please pull the plug and turn off the faucet to prevent accidental flood or fire.

Installation instruction

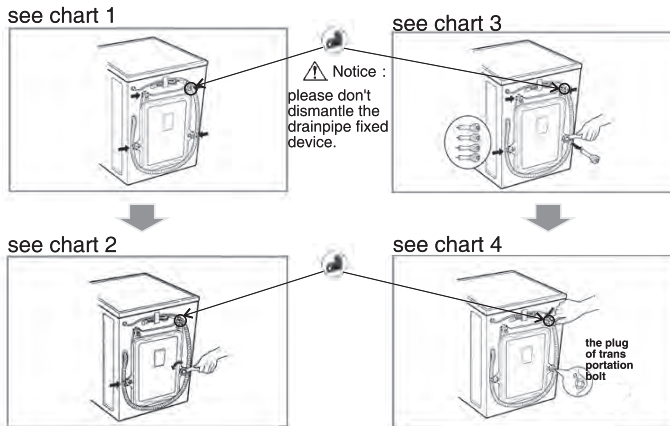
- Make sure the temperature of the places where the washer is installed or placed above 0°C or put it outside.
- Place the washer correctly according to management standards and regulations.
- Keep the base of washer ventilated when it is placed on the ground with carpet.
- There are too much pests in villages. Please keep the surroundings clean because any damages caused by cockroaches or other pests don't belong to warranty.

Transport bolt

Washers are installed with transport bolt to prevent internal damage in transit.

Dismantle the transport bolt

1. In order to prevent internal damage in transit, 4 bolts are installed. Before using the washer, dismantle the bolt (see chart 1).
- If the bolts are not dismantled, violent vibration, noise and trouble will be caused.
2. Use the attached wrench to loosen the 4 bolts (see chart 2).
3. Twist the bolt rubber slightly and then pull out the bolts, keep the bolts and wrench as standby(see chart 3).
- The bolts should be remounted no matter when to transport the washer.
4. Use attached stopples to seal the screw holes(see chart 4).



Requires for positions

The device must be installed on a solid, dry, clean, level surface.

Horizontal adjustment:

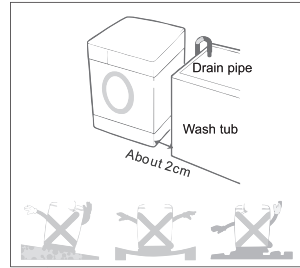
- The slant angle should be less than 1 degree.

Power outlet

- The distance between any side of washer and power outlet should be within 1.5 meters.
- Don't use too many electrical appliances in one outlet.

Environment cleaning

- It's necessary to clean the wall, door and ground.
- Install the washer on a hard and steady ground with floor drain rather than soft blanket or wooden floor.
- Don't put dirty clothes or some other goods on a washer's head cover, otherwise it may impact the normal operation.



⚠ Notice

Power connection

1. Don't use the wiring board or something like that.
 2. If the power lines are damaged, please contact professionals to repair.
 3. After the use of washer, pull the plug and turn the tap off.
 4. Connect the washer with grounded outlet to correspond to the wiring principles.
 5. Place the washer in which is easy to connect the outlet.
- Contact the maintenance center and ask professionals to repair the washer. Laypeople may cause damages and troubles on the washer.
 - Don't put the washer in the place where the temperature is below zero. The pipes will be frozen and break. Moreover, the temperature below zero will damage the programming controller.
 - If move the washer in an environment whose temperature is below zero, please keep the washer at room temperature for a few hours before starting it.

Grounding introduction

- A washer must have the grounding devices. If a trouble happens, the device can reduce the risk of electrical shock. The device is equipped with a cable (including a wire and a grounded plug). The grounded plug must be inserted in an appropriate outlet. If you want to know if the washer is grounded correctly, please contact with professional maintenance staff. If the plug can't match with the outlet, please don't change the plug by yourself.
- Once your washer smokes or emits an odor, please cur the power and contact with professional maintenance staff.

Washers should be connected with water inlet. Please use attached new plumbing rather than the old.

In order to ensure the quality, water injection tests are carried out before the washer leaves factory, so there may be water inside the internal tub, door seals and door panel, which are normal.

Water inlet connection

ATTENTION! Do not connect to hot water!

30kPa and 1000kPa.


2. Don't abrade the screw thread when connect the inlet pipes with valves.


3. Please install dropping equipment if the pressure of supply water surpasses 1000kPa.

- Two seals are supplied in the connectors of both ends of the pipe to prevent water leaking.
- Turn on the tap and check if the connectors leak.
- Check the pipes regularly. Please change them if necessary.
- Make sure the pipes don't be damaged or twine with each other.

Use the standard faucet

standard faucet 

longer faucet 

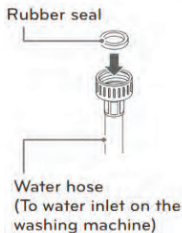
square faucet 



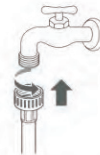
water pipe connector
rubber gasket

The connection of inlet pipes and taps

- 1** Check the rubber seals on both sides of the hose.
-insert a rubber seal into the threaded fittings on each hose to prevent leaking.



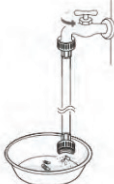
- 2** Connect the water supply hoses to the water faucets tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.
-Connect the blue hose to water faucet.



⚠ WARNING

- Do not overtighten. Damage to the coupling can result.

- 3** After connecting inlet hose to water faucets, turn on the water faucets to flush out foreign substances (dirt, sand or sawdust) in the water lines. Let water drain into a bucket, and check the water temperature.



- 4** Connect the hoses to the water inlet tightly by hand and then tighten another 2/3 turn with pliers.



⚠ WARNING

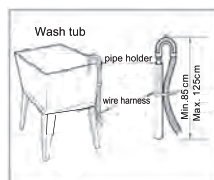
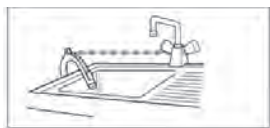
- Do not overtighten the hoses. Overtightening can damage the valves resulting in leaking and property damage.

- 5** Check for leaks by turning on the faucets. If water leaks, check steps 1 to 4 again.

- Such washing machine is designed for home appliances, please do not install it on ship, traveling truck or plane.
- Please turn off the stopcock if long time out of use.
(e.g vacation)
- Please remove plug and cancel door lock function to avoid child locking himself/herself inside.
- Packing materials(e.g film, foam) could harm child's safety and cause asphyxia! Attention: MAKE ALL PACKING MATERIEALS OUT OF CHILD REACH.

Install drain-pipe

- Please fix the drain-pipe by a lifting rope.
- For the sake of lightening damage of leak towards ground, please place the drain-pipe correctly.
- In order to avoid siphon,the height of drain-pipe should between (0.85m-1.25m),moreover, the terminal of is should not be placed in water.
- If the drain-pipe is too long, please do not force to insert it into washing machine, which would cause abnormal noise.
(Please check sketch map next page)



The instruction of installation of pipe

Horizontal Adjustment

- To avoid noise and vibrate by adjusting washing machine level. place it at the room corner preferably.
- If ground not level, please adjust alignment pins. Do not put wood pieces or something like, please make sure four alignment pins touch ground tightly, and machine level completely.

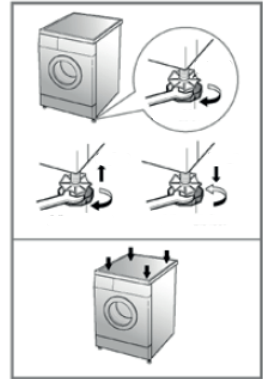


- Adjust adjustable feet

Adjust the adjustable feet to make sure the washing machine in balance, which can be placed on the ground steadily. After settling, screw the locknut to guarantee. Do not place the washing machine in the platform, which is higher than the ground, in order to prevent the machine from falling down because of other accidents.

- The diagonal check

Applying force downward on the diagonal of the washing machine, washing machine should not shake. (both diagonal need to check, if the washing machine shake, must readjust adjustable foot.)



Methods of Door Lock and Remove

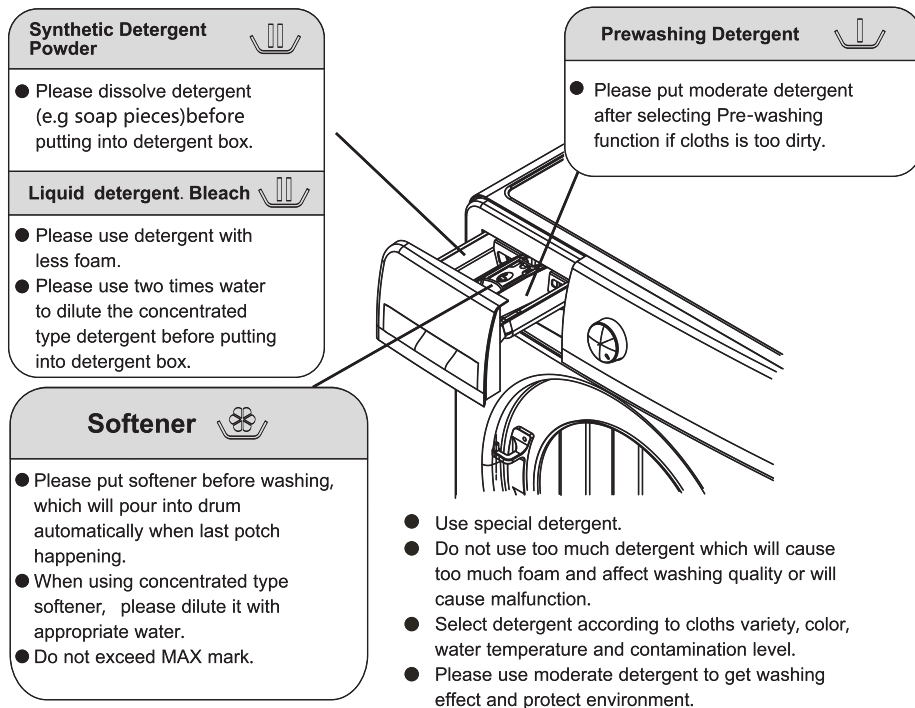
DOOR LOCK

- After operating, the door will be locked automatically and "DOOR LOCK" light/picture on the panel is lighting.

Remove Door Lock

- When "DOOR LOCK" light/picture is lighting, press "Start/pause", WASHING/DEWATERING drum stop operating. Please wait for about 2 minutes, door lock will be removed automatically.
- Foam overflowing if open the door during operating, please catch foam with towel.
- If temperature is too high, the door can not be opened during operating.
- If water level is too high, the door can not be open during operating.

The Usage Method of the Detergent Box



The Recommendations on detergent use at the various temperatures

- When washing heavily soiled whites, we recommend using cotton programs of 60°C or above and a normal washing powder (heavy duty) that contains bleaching agents that at medium/high temperatures provide excellent results.
- For washes between 40°C and 60°C, the type of detergent used needs to be appropriate for the type of fabric and level of soiling. Normal powders are suitable for “white” or colour fast fabrics with high soiling, while liquid detergents or “colour protecting” powders are suitable for coloured fabrics with light levels of soiling.
- For washing at temperatures below 40°C we recommend the use of liquid detergents or detergents specifically labeled as suitable for low temperature washing.

Function Introduction of Operating Panel

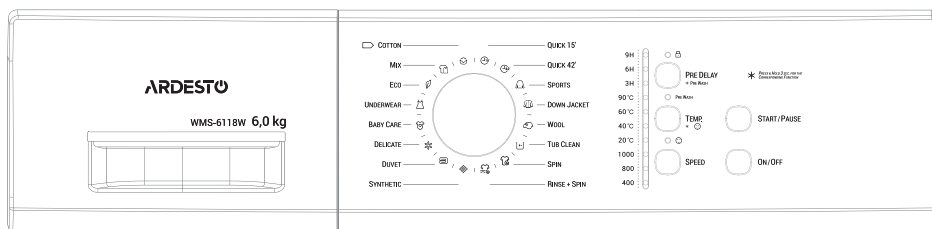


Image shown here is indicative only. Actual product you receive may differ.

1. On/Off Button

- Turn power ON/OFF.
- When procedure finish, press On/Off to cut off power.

2. Start/Pause Button

- Press it to start operating
- Press it to pause during operation, press again to continue.

3. Pre Delay Button

When use “Pre Delay” function for washing, the delay time is 3hours、6hours、9hours、12hours、15hours、18hours .

- If want to cancel the Pre Delay function, push one cycle of “Pre Delay” button.
- The Pre Delay time means from wash start to wash ending time.
- You should operate the Pre Delay function after selecting the program and before push the button of “start/pause”.

4. Pre Wash Lamp

- If the cloths are too dirty, you can choose this program before washing.
- Press “Pre Delay” for more than 3 seconds to On/Off Pre Wash function.

5. “Temp.” Button

- When push the power button to start the machine and select the program, you can choose proper water temperature according to the material of cloths.

6. Child-Lock Lamp ☺

- Press it to guard against child operating.
- Child-Lock operating, other buttons unavailable except “ On/Off ”.
- Press “Temp.” for more than 3 Second to ON/OFF Child Lock function.



7. Speed Button

- When push the power button to start the machine and select the program, you can choose different spin speed.

8. Program Knob

- Select program according to variety and contamination of cloths.

9. Status Indicator

-  Door Lock: This icon indicates the condition of opening and closing of the door lock.
-  Child Lock: Icon on the upper left is used to control the opening and closing of the child lock, the right side displays the condition of closing of the child lock.

The introduction of function and program

















Usage of routine clothes

1. Preparations

- Open the door put clothes in and closes the door.
- Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
- Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.

2. Press the On/Off button

3. The programs can be selected according to requirements.

- Cotton  --- Mix  --- Eco  --- Underwear  --- Baby Care  --- Delicate  ---
 Duvet  --- Synthetic  --- Rinse+Spin  --- Spin  --- Tub Clean  ---
 Wool  --- Down Jacket  --- Sports  --- Quick 42'  --- Quick 15' 

4. Press Start/Pause button and begin to wash

5. When all operations finished, the buzzer emits a noise.

- Open the door to get cloths out.
- Unplug and turn off the stopcock.

Cotton Program Introduction

This program is suitable for the clothes which are moderate or mild dirty, like cotton, beddings, underwear, towels and shirt, etc...

1.Preparation for washing

- Open the door, put the clothes then close the door
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3.Turn the program button to choose "Cotton" program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4.Push "Start/Pause" button to start washing

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push "Start/Pause" button first and stop washing, then push button to reset.
- When the washing machine washing towel, the yarn will be squeezed, washing will get rough surface, using the fiber softening agent, to prevent this kind of phenomenon happens to the greatest extent.

Mix Program Introduction

This function can be used to wash mix clothes like cotton, synthetic and soon (please do not mix wash the clothes that easily rub off.

1.Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3.Turn the program button to choose "Mix" program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed .

4.Push "Start/Pause" button to start washing

5.When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push "Start/Pause" button first and stop washing, then push button to reset.
- Please separate white or bright color clothes from dark clothes.

ECO Program Introduction

To wash the clothes that is not too dirty, it will save time and water.

1.Preparation for washing

- Open the door, put clothes in and closes the door.
- Pull out the detergent box, add detergent and close the box.
- Connect the inlet pipes and make sure the tap turned on.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3. Rotate the program button and choose the “ECO”

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4. Press the Start/Pause button and begin to wash.

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- When the washer is working, if you want to change its setting, please press the start/pause button to stop running temporarily and then choose the program you need.

Underwear Program Introduction

Washing underclothes.

1.Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3.Turn the program button to choose “Underwear” program.

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4.Push “Start/Pause ”button to start washing.

5.When the program ends, it will have a hum sound.

- When the washer is working, if you want to change its setting, please press the start/pause button to stop running temporarily and then choose the program you need.

Baby Care Program Introduction

This program is to wash infant clothing, allergy people clothing and clothing need high temperature bacteria suppression mite.

1. Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2. Press the On/Off button and connect to the power

3. Turn the program button to choose "Baby Care" program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature; spin speed.

4. Push "Start/Pause" button to start washing

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push "Start/Pause" button first and stop washing, then push button to reset.
- When taking out of clothes, please pay attention to the internal heating steam. To avoid scald, Open the door to exhaust first, and then remove clothes.

Delicate Program Introduction

Washing gauze, silk underclothes.

1. Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2. Press the On/Off button and connect to the power

3. Turn the program button to choose "Delicate" program.

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4. Push "Start/Pause" button to start washing.

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push "Start/Pause" button first and stop washing, then push button to reset.

Duvet Program Introduction

The cloths have the machine-washable mark, like bedding, bed sheets, curtains, etc

1.Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3.Turn the program button to choose “Duvet” program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed, rinse times.

4.Push “Start/Pause ”button to start washing

5.When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.
- The electric blanket and carpet cannot be washed.(It will damage the machine and clothes).
- Put the clothes in the washing drum properly and uniform when spinning, in order to avoid large vibration and drying time maybe extended.
- Heavy clothes cannot be entanglement ,need to put inside the washing machine after shaking loose.
- Uneven clothes can lead to not spinning , take out clothes, shake them off and put them in again.

Synthetic Program Introduction

To wash the synthetic clothes

1.Preparation for washing

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3.Turn the program button to choose “Synthetic” program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed, rinse times.

4.Push “Start/Pause ”button to start washing

5.When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.

Rinse and Spin Program Introduction

The machine will not wash, only rinse and spin.

1.Prepare washing

- Open the door and put the cloths then close the door
- 2.Press the On/Off button and connect to the power
- 3. Turn the program button to choose“Rinse+ Spin” program
- The washing program will be selected automatically.
- 4.Push “Start/Pause ”button to start washing.
- 5.When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push “Rinse” and “Spin Speed” button to reset.
- The Spin speed can be selected the highest, but the temperature cannot be set.

Spin Program Introduction

The machine will not wash and rinse, only spin.

1. preparation for washing

- Open the door, put clothes in and closes the door.
- 2.Press the On/Off button and connect to the power
- 3.Rotate the program button and choose the “Spin”
- Pressing “Speed” button can adjust the speed.
- 4.Press the Start/Pause button
- Begin to drain away water and spin.
- 5.When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current settings during the process of spin, please push the “Start/Pause” button to stop the washing machine and then push “spin speed” button to change.

- During the process of spinning, the actual spinning speed may be inconsistent with the program speed, which is because the washer adjust the speed according to the balance between clothes.
- There may be rhythmic drone during spinning, which is the normal voice of drain bump rather than the machine fault.

Tub Clean Program Introduction

1.Preparation for washing

- Please make sure nothing in the tub before cleaning.
- Open the distribution box, add the liquid bleach in the main box.
- Don't add detergent or laundry detergent to prevent causing too much foam.
- Close the distribution box.
- Please make sure the inlet pipes connected well and the tap turned on.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3. Rotate the program button and choose the “Tub Clean”

4.Press the Start/Pause button.

- The programs begin to operate after the door locked.
- 5.When all operations finished, the buzzer emits a noise.

- After finish the program, dry the inside part of the machine to prevent the door from distorting.
- If there are children at home, please don't open the door for too much time.

Wool Program Introduction

Wash wool fiber texture, such as machine washable wool fabrics, etc.

1.Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3.Turn the program button to choose “Wool” program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4. Push “Start/Pause” button to start washing temperature, dewatering speed and appoint time.
5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.
- After washing completed, take the clothes in time, drying, after shaking loose plastic deformation in order to avoid placing time is too long.
- Please separate white or bright color clothes from the dark clothes for washing.
- Using special wool detergent can reduce clothing damage, improve the washing effect.

Down Jacket Program Introduction

Washing down fill clothing.

1. Prepare for washing
 - Open the door, put the clothes then close the door
 - Taking the detergent box and add detergent then close it.
 - Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.
2. Press the On/Off button and connect to the power
3. Turn the program button to choose “Down Jacket” program
 - The washing program will be selected automatically.
 - Choose the needed water temperature, spin speed.
4. Push “Start/Pause” button to start washing
5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.

Sports Program Introduction

Wash the machine- washable sports clothes

1. Prepare for washing

- Open the door, put the clothes then close the door
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2. Press the On/Off button and connect to the power

3. Turn the program button to choose “Sports” program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4. Push “Start/Pause ”button to start washing

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.

Quick 42' Program Introduction

To wash clothes that are changed frequently, not too dirty and thin clothes

1. Prepare for washing.

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2. Press the On/Off button and connect to the power

3. Turn the program button to choose “Quick 42” program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4. Push “Start/Pause ”button to start washing.

5. When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.
- In order to ensure the washing effect, washing is suitable for the washing capacity under 4 kg.

Quick 15' Program Introduction

To wash clothes that are changed frequently, not too dirty and thin clothes

1.Prepare for washing.

- Open the door, put the clothes then close the door.
- Taking the detergent box and add detergent then close it.
- Connect the water inlet pipe well and make sure the faucet is running.

2.Press the On/Off button and connect to the power

3.Turn the program button to choose “Quick 15” program

- The washing program will be selected automatically.
- Choose the needed water temperature, spin speed.

4.Push “Start/Pause ”button to start washing.

5.When the program ends, it will have a hum sound.

- If you want to change the current setting during the process of washing, please push “Start/Pause” button first and stop washing, then push button to reset.
- In order to ensure the washing effect, washing is suitable for the washing capacity under 2 kg.

Introduction of Washing Programs

Program	Temperature (°C)	Spin speed (run/min)	Maximum weight	Time (m)
Cotton	Cold (20 °C, 40 °C, 60 °C, 90 °C)	800 (0, 400, 1000)	Standard	54
Mix	20 °C (cold, 40 °C, 60 °C)	800 (0, 400)	Standard	60
Eco	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	≤4 kg	52
Underwear	60 °C (40 °C, 90 °C)	800 (0, 400)	≤2 kg	59
Baby Care	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	≤4 kg	126
Delicate	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	≤2 kg	48
Duvet	40 °C (cold, 20 °C, 60 °C)	800 (0, 400)	≤2,5 kg	68
Synthetic	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400, 1000)	Standard	67
Quick 15'	20 °C (cold, 40 °C)	800 (0, 400)	≤2 kg	15
Quick 42'	Cold (20 °C, 40 °C)	800 (0, 400)	≤4 kg	42
Sports	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	≤4 kg	44
Down Jacket	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	≤ 2 kg	58
Wool	40 °C (cold, 20 °C)	800 (0, 400)	≤ 2 kg	47
Tub Clean	60 °C	800	—	75
Spin	—	800 (0, 400, 1000)	Standard	10
Rinse + Spin	—	800 (0, 400, 1000)	Standard	16

Instruction:

- 1.The needed time canbe changed due to water pressure, drain condition, clothing textile,weight, water temperature changing.
- 2.During the process of washing,the time of washing and spinning will be different with the real running time.
- 3.During the process of washing,the real display time will beat according to sensing the weight changing of clothing.
- 4.Due to different weight of clothing and detergent, if the spin speed is too low, the rinse performance will not be good, please increase times of rinse.
- 5.The data in the chart can be different from different models.
- 6.When editing the default program as energy efficiency program, washing time will increase automatically.

Maintenance

- Please maintenance washing machine to extend service life.
- Before maintenance, please unplug.

Body of washing machine

After washing, please clean it with soft cloth. If much contamination, please use appropriate detergent or soap.

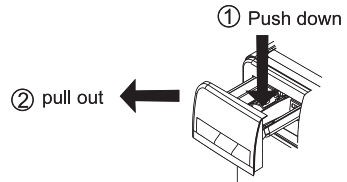
- Do not watering directly.
- Do not use putty-powder, diluent, gasoline, alcohol to clean machine body.

Door Gasket Ring

After washing, please remove contamination, wastepaper and so on, if foreign matter exists, please remove.

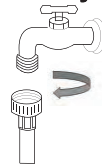
The Clearance of Detergent Box

Please clean the detergent box regularly. Pull it out and wash with clean water, then insert back.



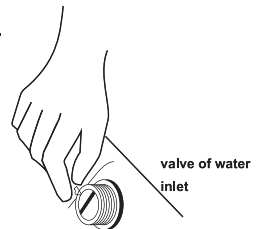
The Clearance of Universal coupling (Suggest:Once/ half year)

- If waste accumulated, it will influence water inlet speed.
 - 1.Take off the soft pipe from connecting part side.
 - 2.Take off the screwing device according to the arrow showed.
 - 3.Wash the inside of the screwing device.
 - 4.Install the cleaned crewing device with the inlet soft pipe.



The clearance of inlet water valve (Suggest:Once/ half year)

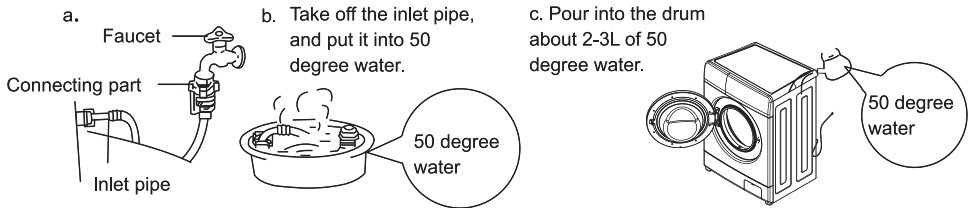
- 1.Take off the soft pipe from washing machine side.
- 2.Take off the filter net from water valve.
- 3.Clean the filter net with tooth-brush.
- 4.Install the soft inlet pipe.



Maintenance

When washing machine is frozen

1. Cover stopcock and connecting part with hot towel.
2. Take off the inlet pipe, and put it into 50 degree water.
3. Pour into the drum about 2-3L of 50 degree water.
4. Connect inlet pipe, turn on the stopcock and start the washing machine, please check whether inlet and outlet is normal.



The Clearance of dewatering-pump filter(Suggest: once/month)

1. Press fastener on the pump after dewatering and power off, open the lid of water-pump filter.(Attention: if hot water inside, please go ahead after it be cold.)
2. Take off the filter anti-anticlockwise.
3. Wash the filter.
4. Direct at pump and insert the filter, tighten it clockwise and tighten the lid.
Attention: a. Please tighten the filter well to avoid leak.
b. Please do not clean during operation.

The Drum Clearance (Suggest once/month)

After using for a period, some dirt maybe exist. You can clean the inside and outside of drum by operating the drum procedure.

Attention: please do not put cloths and detergent when clearing the drum.

3. Notes

- When put big and small clothes together, put the big first and they have to be less than half of total clothes. Please don't wash single cloth because it may cause the trouble of imbalance. Please add one or two similar clothes.
- Small clothes like silk stockings and handkerchiefs should be put into mesh bags to wash. Before washing the bra with steel rings, please take the rings off. If it is inconvenient to do this, please put them into mesh bags to prevent the bra slipping into the gap between internal and external tubs.
- Check all pockets and make sure nothing in them. Nails, hairpin, match, pen, coin and key will damage your washer and clothes.
- Zip up all clothes, fix the button and hook and tie the loose belt, make sure that other clothes cannot be damaged by them.
- Firstly use the water with a little detergent to wash the parts with too many stains, such as collar and cuffs, which can make the clothes cleaner.
- Check the door seals and make sure nothing on them.
- Make sure there is nothing in the tub before washing.
- Please use the low bubble detergent specially for front loading washing to wash the cloths.



Non-fault conditions

The door can't open.	<ul style="list-style-type: none"> ● The program is running. ● There are clothes between the door and door seals.
There is an odor.	<ul style="list-style-type: none"> ● There may be a smell of rubber because some components are made up of rubber.
There is too little water when wash and rinse.	<ul style="list-style-type: none"> ● Roller washing machine just needs a little water when operating.
No water inflowing.	<ul style="list-style-type: none"> ● Is the tap turned on? ● Is the inlet pipe frozen? ● Are the filters blocked?
Water inflows halfway	<ul style="list-style-type: none"> ● If the water level declines, the washer will supply water automatically.
Water outflows when washing.	<ul style="list-style-type: none"> ● Check if add the detergent with too much bubbles.
Remaining time changes	<ul style="list-style-type: none"> ● If clothes are off center when spin, spinning time will extend to correct the deviation.
There is abnormal noise when spin.	<ul style="list-style-type: none"> ● Check if the power line touches with cabinet. ● Have the transport bolts been dismantled? ● Are there some hairpins or coins in the roller?
The washer can't work after the failure of electricity.	<ul style="list-style-type: none"> ● The washer will stop working after the failure of electricity. When the power is restored, it still can't continue to work. Please press the power button and reset the program.

Troubleshooting Guide

Phenomenon	Indicator light state				check points	solutions
	Child Lock	3H	6H	9H		
Water inflow	flash	light	quench	quench	<ul style="list-style-type: none"> ● Check if turn the tap off? ● Is the water supply cut off or the water pressure too low? ● Are the water inlet pipes frozen? ● Are the filters blocked? 	<p>Open the stopcock. Please wait.</p> <p>Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the filters and clean them.</p>
Water outflow	flash	quench	light	quench	<ul style="list-style-type: none"> ● Are the outlet pipes placed too highly? ● Are the outlet pipes frozen? ● Are the outlet pipes blocked? ● Are the floor drain blocked? 	<p>Please put away the outlet pipes and make sure the height within 1M. Use hot water to unfreeze the pipes. Take out the foreign matter and dredge the pipes. Clean the floor drain.</p>
Door trouble	flash	quench	quench	light	<ul style="list-style-type: none"> ● Make sure if start the washer without closing the door well. 	<p>Make sure the door truly closed</p>
Spin trouble	flash	light	quench	light	<ul style="list-style-type: none"> ● Check if disassemble the carriage bolt? ● Is the machine placed steadily? ● Are the clothes too small or light? ● Are the locknuts on under the feet tightened up? 	<p>Disassemble the carriage bolt. Place the machine on a steady ground. Add more clothes. Tighten up the locknuts.</p>
Continuous water	flash	light	light	quench	Close the stopcock, pull the plug and ,entrust the after-sales service.	
when wash tub doesn't rotate.	flash	quench	quench	quench	Close the stopcock, pull the plug and ,entrust the after-sales service.	
Too much foam					<ul style="list-style-type: none"> ● Check if add too much detergent? 	<p>Add reasonable amount of detergent. Use the detergent correctly.</p>

Specification

Model	WMS-6118W
Rated washing capacity	6.0kg
Rated spinning capacity	6.0kg
Rated voltage	220-240V~,50Hz
Rated washing power	250W
Rated spinning power	400W
Rated heating power	1500W
Maximum power	1750W
External dimension	595*440*850mm

Specification,picture and feature are subject to change without prior notice for purpose of product improvement.

Environmental Protection

Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They return and can take this product for environmental safe recycling.



Умови гарантії:

Завод гарантує нормальну роботу виробу протягом 12 місяців з моменту його продажу за умови дотримання споживачем правил експлуатації і догляду, передбачених цією інструкцією. Термін служби виробу 5 років.

Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас уважно вивчити Інструкцію з експлуатації, умови гарантійних зобов'язань, перевірити правильність заповнення гарантійного талона. Гарантійний талон дійсний тільки за наявності правильно та чітко зазначених: моделі, серійного номера виробу, дати продажу, чітких відбитків печаток фірми-продавця, підпису покупця. Модель та серійний номер виробу повинні відповідати зазначеним у гарантійному талоні. При порушенні цих умов, а також у випадку, коли дані, зазначені в гарантійному талоні змінені, стерті або переписані, гарантійний талон визнається недейсним.

Налаштування та установка (монтаж, підключення тощо) виробу, описані в документації, що додається до нього, можуть бути виконані як самим користувачем, так і фахівцями АСЦ відповідного профілю і фірм-продавців (на платній основі). При цьому особа (організація), що встановила виріб, несе відповідальність за правильність і якість установки (налаштування). Просимо Вас звернути увагу на важливість правильної установки виробу як для його надійної роботи, так і для отримання гарантійного та безкоштовного сервісного обслуговування. Вимагайте від спеціаліста з налаштування внести всі необхідні відомості про установку до гарантійного талона.

У разі виходу виробу з ладу протягом гарантійного терміну експлуатації з вини виробника, власник має право на безкоштовний гарантійний ремонт при пред'явленні правильно заповненого гарантійного талона, виробу в заводській комплектації та упаковці до гарантійної майстерні або до місця придбання. Здоволення претензій споживача через провину виробника провадиться відповідно до закону України «Про захист прав споживачів». При гарантійному ремонті термін гарантії продовжується на час ремонту та пересилання.

Условия гарантии:

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12-ти месяцев с момента ее продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных данной инструкцией.

Срок службы изделия 5 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Инструкцию по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанным в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистом сервисного центра соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания. Требуется от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при пред'явлении верно заполненного гарантийного талона, изделия в заводской комплектации и упаковке в заводской комплектации и упаковке в заводской мастерской. Удовлетворение претензий потребителя из-за вины производителя производится в соответствии с законом Украины «О защите прав потребителя». При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

Warranty conditions:

The plant guarantees normal operation of the product within 12 months from the date of the sale, provided that the consumer complies with the rules of operation and care provided by this Manual.

Service life of the product is 5 years.

In order to avoid any misunderstanding we kindly ask you to carefully study the Owner's Manual, the terms of warranty, and check the correctness of filling the Warranty Card. The Warranty Card is valid only if the following information is correctly and clearly stated: model, serial number of the product, date of sale, clear seals of the company-seller, signature of the buyer. The model and serial number of the product must correspond to those specified in the Warranty Card.

If these terms are violated, and if the information specified in the Warranty Card is changed, erased or rewritten, the Warranty Card is considered invalid. Setup and installation (assembly, connection, etc.) of the appliance are described in the attached documentation; they can be carried out both by the user, and by specialists having the necessary qualification sent by USC or selling companies (on a paid basis). In this case, the person (the institution) installing the appliance shall be responsible for the correctness and quality of installation (setup). Please pay attention to the importance of the correct installation of the appliance, both for its reliable operation, and for obtaining warranty and free service. Require the installation specialist to enter all the necessary information about the installation in the Warranty Card.

In case of failure of the appliance during the warranty period by the fault of the manufacturer, the owner is entitled to free warranty repair upon presentation of the correctly filled Warranty Card together with the appliance in the factory configuration packed in the original packaging to the warranty workshop or the place of its purchase. Satisfaction of the customer's claim due to the fault of the manufacturer shall be made in accordance with the law of the Ukraine «On Protection of Consumers' Rights». In the case of warranty repair the warranty period shall be extended for the period of repair and shipment.

Шановний Покупець! Вітаємо Вас з придбанням приладу торговельної марки ARDESTO, який був розроблений та виготовлений у відповідності до найвищих стандартів якості, та дякуємо Вам за те, що Ви обрали саме цей прилад.

Просимо Вас зберігати талон протягом гарантійного періоду. При купівлі виробу вимагайте повного заповнення гарантійного талону.

1. Гарантійне обслуговування здійснюється лише за наявності правильно і чітко заповненого оригінального гарантійного талону, у якому вказані: модель виробу, дата продажу, серійний номер, термін гарантійного обслуговування, та печатки фірми-продавця.*
2. Строк служби побутової техніки складає 5 років.
3. Виріб призначений для використання у споживчих цілях. У разі використання виробу в комерційній діяльності продавець/виробник не несуть гарантійних зобов'язань, сервісне обслуговування виконується на платній основі.
4. Гарантійний ремонт виконується впродовж терміну, вказаного в гарантійному талоні на виріб, в уповноваженому сервіс-центрі на умовах та в строки, визначені чинним законодавством України.
5. Виріб знімається з гарантії у випадку порушення споживачем правил експлуатації, викладених в інструкції з виробу.
6. Виріб знімається з гарантійного обслуговування у випадках:
 - використання не за призначенням та не у споживчих цілях;
 - механічні пошкодження;
 - пошкодження, що виникли у наслідок потрапляння всередину виробу сторонніх предметів, речовин, рідин, комах;
 - пошкодження, що викликані стихійними лихами (дощем, вітром, блискавкою та ін.), пожежею, побутовими факторами (надмірна вологість, запиленість, агресивне середовище та ін.);
 - пошкодження, що викликані невідповідністю параметрів живлення, кабельних мереж державним стандартам та інших подібних факторів;
 - при експлуатації обладнання в електромережі з відсутнім єдиним контуром заземлення;
 - при порушенні plomb встановлених на виробі;
 - відсутності серійного номера пристрою, або неможливості його ідентифікувати.
7. Гарантія не розповсюджується на витратні матеріали та аксесуари, а також фільтри, полиці, ящики, підставки та інші ємності для зберігання продуктів.
8. Термін гарантійного обслуговування складає 12 місяців з дня продажу.

* Відривні талони на технічне обслуговування надаються авторизованим сервісним центром.

Комплектність виробу перевірено. Із умовами гарантійного обслуговування ознайомлений, претензій не маю.

Підпис покупця _____

Авторизований сервісний центр ІП «І-АР-СІ»

Адреса: вул. Марка Вовчка, 18-А, Київ, 04073, Україна

Тел.: 0 800 300 345; (044) 230 34 84; 390 55 12

www.erc.ua/service

Інформація про виріб

Виріб

Модель

Серійний номер

Інформація про продавця

Назва торгової організації

Адреса

Дата продажу

Штамп продавця

Талони на гарантійне обслуговування

Талон № 3

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 2

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання

Талон № 1

Штамп продавця

Дата звернення

Причина
пошкодження

Дата
виконання